



**Universidad Nacional Autónoma de México**

---

**Facultad de Estudios Superiores Acatlán**

Siguiendo el método del doctor Edgar  
y el profesor Poe: Reportaje  
Descriptivo

**Tesina**

Que para obtener el título de  
**Licenciado en Comunicación**

**Presenta**

Ricardo Jesús Justo Diego

**Asesor**

Maestro Mario Alberto Revilla Basurto



Santa Cruz Acatlán, Naucalpan, Estado de México, 2018



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Dedicatoria**

Ayudado por Edgar Allan Poe diré: para todos los que me ayudaron a seguir soñando despierto, porque sabían que los sueños son para lograr grandes realidades, a ellos dedico este trabajo de titulación.

## Índice

1. Introducción.	2
2. La muerte e influencia de Poe.	6
3. ¡Extra! ¡Extra!	15
4. Profeta en su tierra.	23
5. Desde el Río Bravo hasta la Patagonia.	29
6. Volviendo al viejo continente.	38
7. Una imagen infinita.	45
8. Una canción llamada Poe.	52
9. Luces, cámara, Poe.	61
10. En la pantalla chica.	75
11. Actividades en Gotham Carta VIII.	86
12. Insert Poein.	91
13. Apéndices.	98
14. Bibliografía.	121

## **Introducción**

¿Es importante escribir sobre Edgar Allan Poe? Por supuesto, bajo muchos aspectos es importante hablar y escribir de él; por ese gran legado que es totalmente mérito propio y que se construyó en vida y a su muerte bajo su método, no sólo en la literatura norteamericana, sino también en las de tierras más lejanas al sur y al este.

Además es importante investigar en qué otros aspectos artísticos ha influido este personaje, que es mencionado en televisión y en cine, donde sus trabajos sirven de inspiración para contar historias en estos artes de la ficción.

Toda una gran herencia provocada por su propio ingenio para construir historias, personajes y conceptos que inspiraron otras grandes historias en otros grandes autores sin que su país fuera algo que influyera. Un gran legado construido con base en su gran talento, solo eso y nada más.

Siendo así es que el presente trabajo pretende, con base en las definiciones que ya se han dado en su momento sobre el reportaje, definir al género periodístico y establecer el que se abordará en el trabajo que se verá a continuación. Empezando con ésta búsqueda de acepción empezamos por la que da Martín Vivaldi en su Apéndice-Diccionario de su libro Géneros Periodísticos (Martín Vivaldi, G., 1973).

“Reportaje...: galicismo admitido; del francés *reportage*. Relato periodístico informativo, libre en cuanto el tema, objetivo en cuanto al modelo y redactado preferentemente en estilo directo. El reportaje es el género periodístico por excelencia, ya que todo lo que no sea comentario, crónica o artículo, es reportaje que, en el sentido lato, equivale a información”.

Tenemos entonces que el reportaje es un género definido como el “género por excelencia” ya que incluye a los otros géneros informativos, aunque no de opinión como manifiesta Vivaldi. Y que, como expresa Eduardo Fernando Aguado Cruz, es un género que permite un acercamiento más profundo a un tema y que involucra una profunda investigación, además de varios puntos de vista sobre un tema.

Este es un género que reúne no sólo la diferente información que se recabe de fuentes bibliográficas o hemerográficas, si no que se vale de todos los demás géneros periodísticos para llegar al punto de mostrar un “por qué” y “para qué” de un asunto a tratar.

El reportaje no sólo es sobre un hecho que haya ocurrido en el mismo momento, si no que, como dice Martín Alonso, es válido hacerlo sobre un hecho pasado o histórico, siempre que se aporte algo nuevo al tema (Martín Albertos, J. L., 1992).

El reportaje describe escenas, indaga hechos imprevistos, pinta retratos, descubre interioridades, refleja emociones, examina características con versión personal y directa, dice Martín Alonso en Ciencia del lenguaje y arte del estilo (Alonso Pedraz, M., 1964).

El reportaje es un género que es definido en este tiempo, aunque como dice Martin Vivaldi existe desde hace mucho y menciona el Génesis como un reportaje, ya que relata de forma detallada un hecho, porque desde siempre ha sido un deseo de los seres humanos tener un registro de lo que ha acontecido en su existencia.

Aunque periodísticamente se menciona al siglo XVII, cuando los periodistas llenaban las gacetillas con informes de los diferentes sitios a los que asistían, según registra Raymond Manevy, en *La presse française de Renaudot à Rochefort*.

El reportaje describe escenas, indaga hechos imprevistos, pinta retratos, descubre interioridades, refleja emociones, examina caracteres con visión personal y directa según Martín Alonso en Ciencia del lenguaje y arte. A lo que agrego que no es un género en el que se emitan opiniones, si no que las genera debido a la libertad expositiva que se dice tiene el reportero.

Y como buen género periodístico de información tiene una estructura que puede ser la típica pirámide invertida o bien, establecer una variante y escribirse en espiral, como menciona Curtis Daniel MacDougall en “Reportaje interpretativo” (MacDougall, C., D, 1983).

Así bien, el tipo de reportaje a desarrollarse será el descriptivo definido por Carlos Wagner como: “aquel que describe cómo es una persona, un lugar, una cosa, etcétera, quien además señala que en este tipo de reportajes se pone al lector como si estuviera viendo o conociendo personalmente el objeto del trabajo”.



## **La muerte e influencia de Poe**

**“Lo que aquí afirmo es verdadero y, como tal, imperecedero”**

**Edgar Allan Poe (Eureka, 1848)**

Es 7 de octubre de 1849 y bajo un halo enorme de misterio fallece un escritor norteamericano, muchos especulan sobre si fue un suicidio, asesinato o alguna enfermedad. Gran parte de la información existente sobre la muerte de este personaje se le debe al doctor que lo atendió en el *Washington College Hospital*, John Joseph Moran.

Pero al final de cuentas ¿quién fue ese personaje? Y ¿por qué darle importancia si fue calificado como un alcohólico, drogadicto y un demente allá en el lejano siglo XIX? Según su primer biógrafo y albacea literario, Rufus Wilmont Griswold este personaje fue un depravado, borracho y loco turbado por las drogas.

Aún con esa descripción, pareciera que a 168 años de su muerte lo que ha trascendido sobre este personaje no fue la versión de un antologista y crítico como Griswold, sino la de un personaje que innovó en el ámbito literario con personajes como Auguste Dupin, un detective francés que sería la base para otro personaje entrañable de la novela policiaca como Sherlock Holmes; que fue el creador del terror psicológico, un terror donde se muestran monstruos que muchas veces no tienen tentáculos, colmillos afilados y garras, sino que es gente común -gente nerviosa, extremadamente nerviosa-, seres humanos que guiados por diversos motivos terminan haciendo que el lector se sobresalte y tema aún de quien le acaba de saludar saliendo de su casa.

Este es uno de los personajes que no sólo influyeron en su tierra, Estados Unidos, sino que su influencia llegó y se instaló en el viejo continente, además del resto del nuevo

continente, lo mismo en escritores en su idioma, como en personajes que escribían en otras lenguas y que estaban separados por kilómetros y años.

Tiempo después su influencia ha llegado a ser tan grande que alcanzó a un arte que nacería 46 años después de su último aliento, el cine, a donde llegarían plasmadas sus historias, su historia y sus personajes.

La influencia de este personaje no sólo está en la pantalla grande, sino también en la chica con series o apariciones en caricaturas para niños y no tan niños, donde lo muestran como un personaje o crean un personaje que ve influenciadas sus acciones por el autor norteamericano.

Otra de las artes en las que se ve su influencia es la música, donde se tomó como material de composición sus creaciones poéticas y en prosa.

Así también su influencia parece ser multidisciplinaria, ya que también ha ayudado a crear superhéroes con los cuales ha terminado trabajando.

Además, termina siendo este bostoniano, un personaje que trasciende muchas fronteras, temporales, espaciales, de idioma y disciplina artística, construyéndose bajo su propio mérito muestras de que físicamente murió en 1849, pero que su espíritu sigue construyendo un legado que sólo le pertenece a él y que parece no tener un fin.

Su nombre es “Edgar”, el de su legado, “Perenne”.

### **Pero ¿cómo murió?**

Mucho se ha especulado sobre la muerte de este autor, él, un gran amante de los misterios dejó tras de sí el más grande e insoluto que pudo, su muerte. Muchos años

después se siguen escribiendo artículos o tratando de desenmarañar su caso, así como él lo hiciera con el caso de Mary Cecilia Rogers en su cuento “El misterio de Marie Rogêt”, pero todo quedándose en meras especulaciones, ya que no se realizó una autopsia a la muerte del escritor, dejando así una imposibilidad de dar una versión concluyente de la muerte del autor.

“Son diversas hipótesis y más de ocho estudios médicos serios para explicar la muerte de Poe. La mayoría de estas hipótesis tienen que ver con su personalidad y voluntaria cercanía a temas espectrales o detectivescos” según señala un artículo del portal web *Pijamasurf* publicado el 15 de octubre del 2014 y que es un resumen de lo publicado por Natasha Geiling en: <http://www.smithsonianmag.com/>, “*The (Still) Mysterious Death of Edgar Allan Poe*” (Geiling, N., 2014).

Una de las teorías más recurridas de su muerte (y que también se ve explicado en el artículo de Geiling) es que fue víctima de operadores electorales que lo embriagaron y lo hicieron votar varias veces, aunque las teorías sobre que murió por alcoholismo se han desechado muchas veces por el hecho de que el propio doctor Moran (que le atendió en su lecho de muerte), refería que Poe llevaba seis meses sin consumir alcohol, y que cuando se le ofrecían bebidas alcohólicas en su lecho éste las rechazaba.

Así pues entre las teorías que se describen en el artículo de Geiling está la de los golpes, en su artículo refiere que E. Oakes en “*Autobiographic Notes: Edgar Allan Poe*”, establece que Poe fue linchado por sujetos que estaban vengando a una mujer lastimada emocionalmente por el escritor.

Otra de las teorías tienen que ver con el monóxido de carbono y los metales pesados, en el primer caso el investigador Albert Donnany en 1999 argumentó que la muerte del escritor había sido por envenenamiento con monóxido de carbono, y aunque pruebas de laboratorio que hizo a mechones de cabello de Poe le dieron ciertas muestras de la presencia del gas y mercurio, los estudios fueron poco concluyentes, llevando a los biógrafos e historiadores a desacreditar la teoría de Donnany.

Y aunque el mismo estudio de Donnany establecía altos niveles de mercurio en el sistema de Poe antes de su muerte, esto pudo ser debido a la exposición que tuvo a una epidemia de cólera en julio de 1849 en Filadelfia, ya que su doctor le prescribió cloruro de mercurio, y aunque el envenenamiento puede explicar las alucinaciones que tuvo el periodista antes de su muerte, los niveles de mercurio hallados en el cabello de Poe, aunque altos, fueron 30 veces más bajos del nivel considerado para un envenenamiento con el metal pesado.

Una de las teorías más recientes (según Geiling) que se tiene acerca del deceso de Allan Poe es la que tiene que ver con la posibilidad de que haya muerto a causa de un tumor cerebral, ésta influenciada por el comportamiento del crítico antes de su muerte y en que el cuerpo de Poe (exhumado y enterrado en varias ocasiones), particularmente al interior del cráneo presentaba una masa que rodaba en su interior, especulándose en los periódicos que el cerebro del autor se había conservado.

Aunque hoy se sabe que una de las primeras partes del cuerpo en descomponerse es precisamente el cerebro.

Una de las personas que creen en esta teoría es Matthew Pearl, un autor que incluso publicó una novela sobre la muerte del autor bostoniano, y quien contactó a un patólogo forense quien le dijo que la masa en el cráneo de Poe pudo haber sido un tumor cerebral, los cuales tienden a calcificarse después de la muerte en masas sólidas. Pearl, puede no ser el único que cree en esta teoría, ya que un médico neoyorquino en una ocasión dijo al autor que tenía una lesión en el cerebro que pudo haber sido causado por una reacción adversa al alcohol.

Otra de las teorías que se menciona en su artículo de Natasha Geiling es el que pudo haber muerto por gripa que derivó en una neumonía; según el artículo, Poe antes de salir de Richmond con destino a Filadelfia visitó a un médico ya que se sentía mal (según narra Chris Sementner, curador del *Poe Museum de Richmond*), en palabras de su prometida, quien refirió que la última noche que pasó en la ciudad estuvo muy enfermo y tenía un pulso muy débil; Geiling refiere que de acuerdo a reportes de periódicos de la época hubo lluvia los días que Poe estuvo en Baltimore, por lo que Sementner dice que eso pudo complicar la situación de Poe y que pudo llevarlo a la muerte.

Una teoría que a mí en lo particular me resulta curiosa, ya que de ser así, tendría un mismo fin que el de dos mujeres importantes en su vida, su esposa Virginia y su madre Elizabeth, quienes fallecieron por tuberculosis; uniéndolos un padecimiento pulmonar como causa de muerte para los tres.

Cuenta también Geiling que en el libro de John Evangelist Walsh "*Midnight Dreary: The Mysterious Death of Edgar Allan Poe*", se establece como una teoría que el autor de "Metzengerstein" pudo haber sido asesinado por los hermanos de su prometida Elmira Shelton, quienes le amenazaron en Filadelfia que no debía casarse con su hermana.

Poe después (según el libro de Walsh) cambia sus ropas cuando planea regresar a Virginia, pero los hermanos de Shelton lo interceptan en Baltimore donde lo obligaron a beber whiskey, lo que sabían pondría muy enfermo a Poe. Es una versión que para críticos literarios resulta “interesante y entretenida”, pero sólo eso.

Una teoría más, de la que habla Geiling en su artículo, es la que plantea el doctor R. Michael Benitez, cardiólogo en el Centro Médico de la Universidad de Maryland quien en un artículo publicado en el número de Septiembre de 1996 del *Maryland Medical Journal* señala que: “Nadie puede decir concluyentemente que Poe murió de rabia, dado que no hubo autopsia después de su muerte”, pero El doctor Benitez dice que: “en las etapas finales de rabia es común que la gente tenga periodos de confusión que vienen y van, junto con grandes oscilaciones en el pulso y otras funciones del cuerpo como la respiración y temperatura” y todo eso le ocurrió a Poe de acuerdo con los registros médicos que llevó el doctor John J. Moran (UMMC, 1996)

El caso de Poe le fue presentado al doctor Benitez como parte de una reunión semanal de doctores del centro médico de Maryland, llamada Conferencia Clínica Patológica donde analizan casos médicos donde debaten el curso y tratamiento para un paciente en esa condición.

Julio Cortazar en “Poe: Cuentos Completos” en el prólogo que hace del libro habla de la muerte del bostoniano, narrándola de la siguiente manera:

“El 29 de septiembre el barco atracó en Baltimore; Poe debía tomar allí el tren para Filadelfia, pero se hacía necesario esperar varias horas. En una de estas horas se selló su destino. Se sabe que cuando visitó a un amigo ya estaba ebrio. Lo que pasó después es sólo

materia de conjetura. Se abre un paréntesis de cinco días, al final de los cuales un médico, conocido de Poe, recibió un mensaje presurosamente escrito a lápiz, informándolo de que un caballero “más bien mal vestido” necesitaba urgentemente su ayuda. La nota procedía de un tipógrafo que acaba de reconocer a Edgar Poe en un borracho semiinconsciente, metido en una taberna y rodeado por la peor ralea de Baltimore. Eran días de elecciones, y los partidos en pugna hacían votar repetidas veces a pobres diablos, a quienes emborrachaban previamente para llevarlos de un comicio a otro. Sin que exista prueba concreta, lo más probable es que Poe fuera utilizado como votante y abandonado finalmente en la taberna donde acababan de identificarlo. La descripción que más adelante haría el médico muestra que estaba ya perdido para el mundo, a solas en su particular infierno en vida, entregado definitivamente a sus visiones. El resto de sus fuerzas (vivió cinco días más en un hospital de Baltimore) se quemó en terribles alucinaciones, en luchar con las enfermeras que lo sujetaban, en llamar desesperadamente a Reynolds, el explorador polar que había influido en la composición de Gordon Pym y que misteriosamente se convertía en el símbolo final de esas tierras del más allá que Edgar parecía estar viendo, así como Pym había entrevisto la gigantesca imagen de hielo en el último instante de la novela. Ni “Muddie”, ni Annie, ni Elmira estuvieron juntos a él, pues lo ignoraban todo. En un intervalo de lucidez, parece haber preguntado si quedaba alguna esperanza. Como le dijeran que estaba muy grave, rectificó: “No quiero decir eso. Quiero saber si hay esperanza para un miserable como yo”. Murió a las tres de la madrugada del 7 de octubre de 1849. “Que Dios ayude a mi pobre alma”, fueron sus últimas palabras. Más tarde, biógrafos entusiastas le harían decir otras cosas. La leyenda empezó casi en seguida, y a Edgar le hubiera divertido estar allí para ayudar, para inventar cosas nuevas, confundir a las gentes, poner su impagable imaginación al servicio de una biografía mítica”.



El tema de la muerte del autor llegó al séptimo arte, y recientemente en la película “The Raven” de 2012 protagonizada por John Cusack en el papel de Poe.

Ciertamente la muerte de Poe seguirá en el misterio, uno que seguirá generando teorías y fascinación en la literatura y en la ciencia, pero que no podrá llegar a una conclusión definitiva.

**¡Extra! ¡Extra!**

La relación que mantuvo Edgar Allan Poe con el periodismo empieza a los 17 años cuando trabajaba en imprentas y periódicos, fue en estos donde aparecieron poemas y narraciones de su pluma, siendo a los 18 años cuando lograría publicar su primer poemario *Tamerlán y otros poemas*.

Poe se dedicó a ejercer el periodismo y a escribir cuentos más que nada para ganar dinero, tuvo una larga carrera como periodista en diferentes medios impresos, colocando no sólo notas y críticas, sino también sus relatos.

Pero más que sus cuentos, la influencia o relación de Poe con el periodismo norteamericano viene por sus ensayos y artículos literarios, considerados estos últimos como los candidatos a ser la forma de escritura que en el futuro tenga mayor influencia dentro del campo de las letras, esto al observar que en el periodismo se supera el didactismo del siglo XVIII, adecuándose a los nuevos hábitos de los nuevos públicos.

Los lectores no querían moralejas, así que afirma que “suele decirse irreflexivamente que los escritores muy originales no llegan a ser muy populares... Sin embargo, la excitable, indisciplinada, pueril mentalidad popular es la que más aguadamente siente la originalidad”, según Ford, A. en “Literatura, crónica y periodismo”, Poe “da comienzo a una de las líneas más importantes del cuento moderno, y al mismo tiempo extiende su influencia a otros planos del periodismo y la literatura. En una de esas líneas daría fuerza al desarrollo de las revistas de cuentos que pronto en los Estados Unidos habrían de congelar en fórmula fija las ideas de Poe, que por su éxito influiría en la utilización de la narración en el nuevo periodismo”.

Dos ensayos son los que marcan la influencia de Poe en el periodismo, “Relato dos veces contado”, en el que se desmenuzan los métodos que utilizó el escritor Hawthorne para sus trabajos y “Filosofía de la composición” que narra los de él para componer “El cuervo”.

En periódicos y revistas ejercía la crítica de manera incisiva y a menudo muy escandalosa en busca de una perfección de la poesía, como señala Carlos Sánchez (Sánchez, C. 2016) en su texto “Edgar Allan Poe: novela gótica, poesía y periodismo”.

Siendo sus críticas “Fundamento del verso”, “La filosofía de la composición” y el “Principio poético” una clara muestra de ello, ya que “en ellas expuso sus ideas sobre la creación apartadas del movimiento romántico y que abogaban por una escritura reflexiva, meditada y perfectamente consciente de las técnicas expresivas que debían estar al servicio de la consecución de un efecto deseado por el autor”, según refiere Sánchez.

Juan Alberto Conde (Conde, J. A, 2004) en su libro “Edgar Allan Poe: El nocturno americano”, señala que: “Desde el momento en que esgrimía su pluma, Edgar Poe era un guerrero, un combatiente de la piratería y del monopolio intelectual, que tenía que concentrarse en New York y Boston, desde revistas como la *North American Review* o la *Knickerbocker* imponían modas y descabezaban o ensalzaban autores y movimientos”.

Y hablando precisamente de piratería es que Poe en conversaciones con Charles Dickens trata el tema del “reconocimiento de los derechos de autor”, un tema que no sólo afectaba en ese entonces al ámbito literario, sino también al periodístico, ya que como el mismo Poe denunciara, los editores de ese entonces preferían copiar los artículos de las revistas inglesas que pagar bien a los autores norteamericanos.

A parte de ser conocido por su lucha por el respeto al derecho de autor Poe también era reconocido en el ámbito periodístico porque atraía a mucho público, no sólo en las salas a las que asistía a leer su poema más famoso, “El cuervo” -...*only this and nothing more-*, ya que el *Southern Baltimore Messenger*, primer periódico para el que trabajó, aumentó su tirada de los 700 a más de dos mil ejemplares diarios gracias a la publicación de sus textos, algo común en los diarios para los que terminaba trabajando como también el *Graham's Magazine*, bajo su dirección pasó de cinco mil a 37 mil ejemplares.

Así tenemos que para 1832 Edgar Allan Poe consigue publicar cinco relatos en el periódico *Saturday Courier* de Filadelfia: “Metzengerstein”, “El duque de L'Omelette”, “Cuento de Jerusalén”, “El aliento perdido” y “Bon-Bon”; al siguiente año el *Baltimore Saturday Visiter* le dio un premio al escritor (de 50 dólares) por su cuento “Manuscrito hallado en una botella”, ya que el jurado consideró que el relato era “superior a cualquier cosa presentada antes”.

Este escrito llamaría la atención de John P. Kennedy quien ayudó a Poe a publicar sus historias presentándolo a Thomas W. White, editor del *Southern Literary Messenger* de Richmond, Virginia, periódico al que Poe estuvo muy vinculado, llegando como redactor en agosto de 1835, pero perdió el puesto al cabo de unas semanas, regresó al periódico, y abandonó el puesto hasta enero de 1837.

Fueron varios los trabajos que Poe publicó y republicó en este periódico como el cuento “Berenice”, “Morella”, “Los Leones”, “Un viaje a la Luna. Singular aventura de un tal Hans Pfaall”, “*The visionary*”, que en ediciones posteriores Poe lo modificaría a “*The Assination*” (La cita), “Bon-Bon”, “La pérdida del aliento”, “El Rey Peste”, “Sombra”,

“Manuscrito hallado en una botella”, además de reseñas de libros de otros autores y poemas.

En julio de 1839 Poe se convirtió en redactor en jefe de la revista *Burton's Gentleman's Magazine*, muchos de sus primeros trabajos para la revista fueron rechazados, siendo en agosto cuando el primer trabajo de Poe sería publicado “*The Man that was Used up*” (traducido al español como “El misterio del general Smith”).

Ya para septiembre Poe publicaría “La caída de la casa de Usher”, en octubre del mismo año publicaría “William Wilson”, en noviembre “Morella” y “El hombre de la multitud”, además de que también publicaría críticas a obras de Longfellow y Dickens asimismo varios textos, entre los que están uno acerca de la llegada de la primera réplica de la “Piedra Rosetta” a su patria y otro sobre la invención de una alarma contra incendios.

Poe pasó a trabajar a la *Graham's Magazine* cuando el dueño de la *Burton's Gentleman's Magazine*, William Evans, la vendió a George Rex Graham, quien la juntaría con *The Casket* para crear esta nueva revista, ahí publicaría entre otros cuentos “Los crímenes de la calle Morgue”, además de varias críticas literarias de los libros que leía, y ensayos como “Escritura Secreta” donde hablaba de uno de sus temas preferidos, la criptografía.

En esta revista Poe recibía un salario de 800 dólares anuales, pero al final de cuentas por diferencias en la cuestión de su salario que consideró “insipiente” ante las ganancias que había alcanzado la revista, renunció a ella en 1842. Tiempo después se le pidió que volviera a trabajar en la revista, pero Poe no lo aceptó, más tarde el escritor ofreció su

poema “El cuervo” para que fuera publicado en la misma, cosa que se rechazó –grandísimo error-, porque no le gustó al editor.

Entre 1830 y 1840 Poe también escribió para la *Godey's Lady's Book*, una revista que evitaba los temas de política, ahí publicó cuentos como: “La Cita”, “Un cuento de las Montañas Escabrosas”, “La caja oblonga”, “Tú eres el hombre”, “El cuento mil dos de Scheherazade” “Mellonta Tauta”; además de críticas a varios escritores de la época como: Cornelius Matthews, Elizabeth Oakes Smith, y ensayos como “Algunas palabras sobre etiqueta”, que aunque no llevaba su firma, se le atribuyó de manera posterior por la forma en que estaba redactado.

El 19 de Agosto de 1843 Edgar Allan Poe publica en *The Saturday Evening Post* el cuento “El gato negro”, además de “La semana de los tres domingos”, “Un sueño”, el cual el periódico no dio más identificación del autor que una “P” (cabe señalar que aunque hay quienes se lo atribuyen a él, hay otros que no) que fue publicado en 1831. En ese mismo año se publicó también uno de sus primeros poemas “Para Helen”, y otros poemas que fueron firmados sólo como “Edgar”.

Además de eso el periódico publicó una reseña que hiciera el bostoniano de la novela de Charles Dickens “Barnaby Rudge”

El 29 de enero de 1845 Poe entró a trabajar al *The New York Mirror* (que para la fecha en que Poe trabajó en él se llamaba *The Evening Mirror*) publicando en él su poema “El Cuervo”, mismo que el *Graham's* no quiso publicar, pero lo hizo de manera anónima ya que no estaba muy convencido de que pudiera gustar –se equivocó, en su tiempo fue una de las composiciones que más fama le hizo ganar ya que era invitado muchas veces a

ofrecer conferencias, como se dijo al principio de este texto-, además de los poemas “La ciudad en el mar” en 1831 y “País de hadas”.

En este periódico también publicó Poe la traducción del francés de “*Souvenirs of Youth*” y “*The head of St. Jhon the Baptist*” y se reimprimió sin autorización “El misterio del general Smith”, además de publicar varias revisiones y artículos como el de “Pago a los autores norteamericanos” y “Pavimentos de madera”, entre muchos otros.

El 21 de febrero de 1845 Edgar A. Poe entró a trabajar al *Brodway Journal*, el único periódico en el que tuvo control completo de su edición, aunque desafortunadamente tuvo problemas financieros y terminó en la quiebra.

En este periódico el poeta publicó críticas a Elizabeth B. Barret por “El drama del exilio y otros poemas”, a Edward Bulwer-Lytton por “Poemas”, a Joseh Rocchetti por “¿Por qué los escritores norteamericanos florecen en los Estados Unidos de América?”, este artículo fue firmado con una “P” y es atribuido a Poe por tener similitud con otros escritos del bostoniano.

Otros escritos del escritor que se presentaron en este periódico fueron: una reimpresión de “El cuervo”, además de varios poemas como “La durmiente”, un artículo titulado “Poetas y Poesía de América”, además de reimpressiones e impresiones de cuentos como “Berenice”, “Bon-Bon”, “El retrato oval”, “El pozo y el péndulo”, “Eleonora”; ensayos como “Impresión Anastática”, “Pavimentación de las calles”, entre muchos otros artículos, críticas, y poemas.

Poe también participó en el periódico *Alexander’s Weekly Messenger* a la par que lo hacía en el *Burton’s Gentleman’s Magazine*, en él publicó artículos sobre la cerveza de raíz,



el daguerrotipo, una crítica al propio Burton's, "Tennyson vs Longfellow", así como críticas y acertijos.

Allan Poe siempre quiso editar su propio periódico, él quería que fuera un gran proyecto de altos estándares literarios, que se guiaría por los principios de "libertad, verdad y originalidad", en un principio consideró llamarlo *The Penn*, ya que pensaba publicarlo en Pennsylvania, y posteriormente lo cambió a *The Stylus*.

Varias veces anunció en espacios de periódicos (que él mismo pagaba) el lanzamiento de su proyecto, pero más tarde tuvo que cancelarlo por múltiples razones como el estar enfermo o el que no pudo conseguir los fondos necesarios para tal proyecto.

Aun así la influencia de Poe en el periodismo es algo que terminó destacando en demasía por la calidad de sus trabajos y por los conocimientos que dejaría a esta profesión.

**Profeta en su tierra**

“Nadie es profeta en su propia tierra”, eso dicen, y parecía que en el tiempo de Poe ese era su destino –o al menos eso se creía-, ya que por la temática de sus cuentos, definida como demasiado macabra –miedosos-, no era muy apreciado. Aunque posteriormente algunos escritores decidieron tomarlo como influencia para crear ellos su propia literatura.

Entre los personajes norteamericanos a los que me refiero están: Mark Twain, Herman Melville, Ambrose Bierce, Ray Bradbury, Howard Phillips Lovecraft y Stephen King –¿Me pregunto si Pennywise era nervioso o Cthulhu bajo a la Tierra en el globo de Hans Pfaall?-.

Empezando la lista de “herederos” tenemos a, Ambrose Bierce, quien por su literatura de fantasmas ha sido definido por muchos como un “heredero de la prosa de Poe”, asimismo como el mejor por su “humor macabro y el trato familiar con fantasmas”, según Fernando Savater (Savater, F. 2009).

El siguiente es Herman Melville quien se ve influenciado por Poe debido a su relación con el romanticismo oscuro, del cual eran parte, además de que el mismo Borges en su “Introducción a la literatura Norteamericana” (Borges J. L. 1967) señala que la única novela de Poe “Las aventuras de Arthur Gordon Pym” se convirtió en influencia para Melville y Julio Verne –eso es otra historia... o harina de otro costal. Apunte aparte, ya me sentí viejo-. Por otra parte, otros de sus compatriotas, como Walt Whitman, llegaron a opinar de Poe en el ensayo titulado “*Edgar Poe’s Significance*”, que Allan Poe era un gran escritor, capaz de crear obras de enorme belleza técnica y abstracta. Con una incorregible tendencia a los temas nocturnos y con un subterfugio demoniaco detrás de cada página. Todo ello lleva a que exista un indescriptible magnetismo hacia su obra (Bitácora Literaria, 2010).

Así también, otro que ha tenido una herencia de la literatura de Poe o se le ha intentado vincular es a Mark Twain, V. S. Pritchett proclamó que todo americano o no surge de esos dos “espantapájaros” que los especialistas han tratado de vincular en una herencia de Poe hacia Twain.

El tema queda en especulación ya que por asuntos legales no se puede indagar mucho en este tema, por lo que estudios sobre las relaciones de un contacto de Twain con la literatura del bostoniano se ha quedado en el vacío (Gribben A, 2012).

Se ha tratado de averiguar toda la cantidad de volúmenes que tenía la biblioteca de Twain, de la cual sólo se han rescatado unos cuantos, de los cuales se ha podido localizar una copia de la biografía que John A Joyce hace de Poe, publicada en 1901, en la que Twain realiza anotaciones sarcásticas acerca de la gramática y las opiniones de Joyce como: *“It is a shame that this sentimental hyena should be allowed to disinter Poe’s remains & paw them over,”* (Es una pena que a esta hiena sentimental se le permitiera desenterrar los restos de Poe y agitarlos), e incluso describe a Joyce como “el más notable animal que jamás retozó alrededor de la tumba de Poe”.

Aunque Twain también criticaba a Poe, como su referencia a “Los crímenes de la calle Morgue” donde señala que es algo para avergonzarse, también se señala en el texto *“That Pair of Spiritual Derelicts: The Poe-Twain Relationship”* de Alan Gribben, que es importante hacer un análisis e la importancia que tiene “Las aventuras de Arthur Gordon Pym” en la narrativa de Twain.

Ya que la metáfora de Poe sobre barcos a la deriva se volvería recurrente en las cartas y cuadernos de Twain después de sus desastres financieros. Además Judith L.

Sutherland, hace un análisis de las similitudes entre la historia de Pym y “Las aventuras de Huckleberry Finn” destacando el que se hace entre las amistades de Pym-Augustus y Finn y Sawyer.

Por otro lado Kenneth S. Lynn y James C. Wilson han estado viendo la relación que hay entre la historia de Gordon Pym y un cuento incompleto de Twain, “La gran obscuridad”.

Por otra parte el trabajo citado menciona una similitud entre los escritos cómicos de Poe y el trabajo humorístico de Twain, y ya para finalizar el trabajo concluye señalando el autor que está convencido de que es significativo como dos autores con reputaciones literarias e imágenes públicas divergentes tienen muchas intersecciones en varios temas.

Continuando con la lista tenemos a Ray Bradbury, quien también es un escritor que ha tenido influencia del bostoniano y nunca ha negado “la cruz de su parroquia”, quien pone en “Crónicas Marcianas” muchas referencias a cuentos del autor de “Hop-Frog”, una de ellas está en el relato “Usher II”, el protagonista William Stendahl (experto en literatura) construye una casa con las especificaciones de la casa de Roderick –Tengo que copiarle la idea a Stendahl, pero evitar las grietas-, pero ciertos infortunios hacen que termine hundiéndose su casa en un lago.

Así también Bradbury en sus crónicas habla de otros cuentos como “El pozo y el péndulo” y “La máscara de la muerte roja”.

Otro de los infaltables en la lista de influenciados –como se dijo al principio- es Stephen King, quien tampoco niega la influencia del autor de “Ligeia”, e incluso tiene referencias, como la que hace en “El resplandor” donde hace una a la “muerte roja”.

También en el argumento de su cuento corto “El Cadillac de Dolan” se hace una referencia completa de lo que es “El barril de amontillado” (Karen, 2013).

Por último, pero no menos importante, la influencia que más me llama la atención porque son dos de mis escritores favoritos es Howard Phillips Lovecraft –fanfarrias por favor-, quien fue uno de los que ayudó a crear el panteón de razas estelares.

El mismo Lovecraft señaló en una ocasión que: “cuando escribo relatos, Edgar Allan Poe es mi modelo”, así pues la influencia del autor de “Morella” se notó desde los primeros trabajos del autor de Nueva Inglaterra y también en su primer relato en su edad adulta, siendo en “El extraño” donde se refleja la mayor influencia de Poe, definida por el creador del Necronomicon como su “literal, aunque inconsciente imitación de Poe” (Giménez Chueca, I 2017).

Por su parte el ensayista Rafael Llopis, especialista en el género del terror y fantástico los relatos de Lovecraft que hacen referencia a los “primigenios”, une el racionalismo materialista con el anhelo religioso, convirtiéndose (según su consideración) en la evolución del terror gótico estadounidense, que tenía sus raíces en Poe.

También Lovecraft en su libro “El horror sobrenatural en la literatura” señala que “Poe estudiaba la mente humana más que las costumbres de la ficción gótica y trabajaba con un conocimiento analítico de las verdaderas fuentes del terror, lo que duplicaba la fuerza de sus narraciones y las libran de todo lo absurdo inherente a las obras puramente convencionales del género”.

Aunque cabe señalarse que Poe no fue la única influencia de Lovecraft para su terror cósmico, además que aunque alumno, H. P., supo distanciarse y hacer su propia historia en otro rincón.

Para rematar el escritor llegó alguna vez a referir “Existen mis piezas Edgar Allan Poe y mis piezas Dunsany, pero ¿dónde están mis piezas Lovecraft?” (Castellanos, P 2013).

Cabe señalar que algunos más se señalan como simples influenciados por el genio de Poe, aunque suelen ser sólo simples referencias; pero no por eso se debe demeritar la gran influencia de Poe que sigue presentándose en su tierra, la tierra del whiskey, el jazz, el blues y el rock and roll, del terror psicológico, el terror cósmico, del género policiaco y de la ciencia ficción de las que supo ser pionero.

**Desde el Río Bravo hasta la Patagonia**



Edgar Allan Poe tuvo y sigue teniendo una gran influencia en los países al sur del río Bravo, la misma pasa por México, recorre Guatemala, pasa por Nicaragua y termina en Argentina, pero no sólo son Horacio de Quiroga, Rubén Darío, Jorge Luis Borges y Julio Cortázar los que se han visto cobijados bajo la influencia del escritor y periodista norteamericano, sino hay otros que muchas veces escapan a la notoriedad y que llevan consigo estos nombres en la literatura del continente americano, más abajo de la frontera sur estadounidense.

Cruzando la frontera ese recuerdo de Poe se encuentra con una reseña que le hace Vicente Quirarte sobre la recepción que tuvo en la nación del tequila y el nopal, (Quirarte, V. 2009) y empieza señalando una similitud en la redacción de crónicas que hace Francisco Zarco entre 1850 y 1851 donde al entrar en una multitud se “borra el personaje” como lo hiciera precisamente Poe en “El hombre de la multitud”, aunque el mismo Quirarte señala que para la época era difícil que Zarco hubiera podido tener acceso a el escrito de Poe publicado en la *Butron's Gentleman's Magazine*.

Quirarte continúa señalando que la aceptación del escritor bostoniano pasó por varias etapas: la forma en que el escritor evoluciona a través de las generaciones y el modo en que su influencia va siendo paulatinamente reconocida.

Vicente Quirarte agrega en su artículo para la revista de la Universidad Nacional Autónoma de México “Poe entre nosotros” que la primera vez que el autor aparece en un escrito en lengua española (que se puede documentar) es en 1867 cuando Ignacio Mariscal hace la traducción del poema “El Cuervo” –No deja ni dejará de ser curioso el hecho de que el escrito que más famoso ha hecho a Poe es el que consideraba que no iba a gustar, las vueltas que da la vida-.

Ahonda que los primeros textos que se publicaron de Poe en español no fueron traducciones directas, sino que fueron traducciones de las ediciones de Baudelaire, siendo una de estas ediciones la hecha en Barcelona por la Biblioteca de Artes y Letras en 1887. La traducción era de E. L. de Verneuil e incluía el prólogo de Baudelaire.

Posteriormente se narra en el artículo que Guillermo Prieto había hecho un viaje al vecino del norte, donde se dedicó a revisar a los autores y obras de aquella nación opinando sobre Poe: “Gran poeta y novelista, murió joven; nadie ha pintado mejor que él las pasiones. Tipo semejante a Espronceda, escribió además unos cuentos que han sido traducidos al francés y al alemán y son muy celebrados”.

Otro mexicano en la tierra de las fiestas de té fue Justo Sierra, quien en su viaje fue directo a la tierra del autor de “El gato negro”, buscando precisamente el lugar de descanso del autor, aunque no pudo concretarse.

“Quería yo ir no muy lejos de la calle de Calvert, en que estaba nuestro hotel, a la de Lafayette, donde se ve el sepulcro de Edgar Poe, en un jardín a flor de calle. El nombre de este fantasista maravilloso, que hizo arder su genio como la mecha de una lámpara de alcohol, explicará a muchos el estado de ánimo que me obligaba a convertir en una ciudad siniestra y lívida la honrada ciudad fundada por Lord Baltimore hace cerca de doscientos años, en el estuario del Patapsco, en la tierra de la reina María Enriqueta, mujer de Carlos I, es decir, en la Maryland. ¡Ay! Cuán triste nos pareció aquella noche puritana; las aceras largas corrían ante nosotros monótonamente tableadas por los reflejos de los grandes aparadores iluminados, que espejeaban en el gris de las piedras humedecidas por una llovizna fría como prédica protestante. Por ella nos lanzamos; pero pareciendo a mi compañero demasiado lejano e incierto el objeto de mi fúnebre visita, emprendimos la

vuelta por una calle paralela, vimos un solitario mercado, continuamos escudriñando escaparates repletos de telas muy ricas unos, de objetos muy vulgares otros, de zapatos aquí, de ropa hecha allá, de muebles finos acullá”.

El siguiente mexicano en suelo estadounidense sería el escritor y médico Bruno Estañol, quien publica el texto “Visita a la tumba de Edgar Allan Poe”.

Quirarte señala que ya en los últimos años del siglo XIX empiezan a aparecer en el país textos que muestran una notable influencia directa o indirecta de Edgar Allan Poe, textos como los de Bernardo Couto Castillo (*Asfódelos* 1897), Ciro B. Ceballos (*Claro-Oscuro*, 1896 y *Croquis y Sepias*, 1898) y Carlos Díaz Dufoo (*Cuentos nerviosos*, 1900).

En el texto se señala además que en sus memorias José Juan Tablada completó el panteón literario de su generación señalando que: “Del árbol genealógico de nuestra familia electiva era tronco Edgar Poe, canonizado por Baudelaire y confirmado por Mallarmé que recogió sus cenizas y las amparó contra *‘le vol noir de la blasphème’* en la urna del soneto memorable. De ese árbol las últimas flores eran Rimbaud y Laforgue, aquilatados por nosotros antes de que se pusieran de moda en su misma patria, sea dicho en honor de la segura intuición de aquel grupo juvenil”.

Otro mexicano que Quirarte menciona como influenciado por el buen Edgar es Rubén M. Campos, quien cuenta con escritos que tratan temas como el entierro prematuro.

Asimismo Don Vicente señala que los personajes de los autores mexicanos desfilan en una gran pasarela de referencias a los cuentos del gran autor tema principal de este trabajo.

Posteriormente en el texto se señala a Los Contemporáneos, quienes apreciaban a Poe por ser un gran escritor y reconocían la forma en que realizaba sus críticas, Cuestas la definía como hecha con “método científico”.

Al final del artículo Vicente Quirarte le dedica una carta a Poe, en la que escribe: “A siglo y medio de su partida, Usted, Edgar Allan Poe, es cada vez más joven”.

Ahora su influencia viaja más al sur divisa a otro poeta, que aunque ha escrito varios cuentos de terror, sólo se le reconoce como poeta. Rubén Darío.

Según la doctora Lenina Méndez, de la Universidad de Veracruz (Méndez L. 2009) la incursión de Darío al género del terror no es fortuita, ya que él era un gran admirador de Edgar Allan Poe, de quien toma tres elementos: ambiente macabro, acción in crescendo y final sorpresivo; además de temas como la reencarnación y el vampirismo.

Muestra de la influencia de Poe en la prosa de Darío se da en “Thanathopia”, relato sobre un vampiro, haciendo un homenaje a “Berenice”.

Además de que Darío realizó un ensayo sobre Edgar Allan Poe que fue publicado en el libro “Los raros” y también tiene un texto titulado “Edgar Poe y los sueños” de su libro “El mundo de los sueños”. Donde el nicaragüense habla de la relación de Poe con sustancias como el láudano y el alcohol, señalando que en un principio Poe pudo haber hecho uso del láudano como medicamento, ya que para el tiempo del escritor en este plano –de los vivos, los gatos negros, los ojos inquietantes y los linajes caídos- el cólera era una amenaza en el vecino del norte, y que posteriormente su uso pasara a ser cotidiano e influencia en sus escritos.

Para este argumento Darío cita la biografía que realizara M. Émile Lauvrière, donde se hiciera un estudio psicopatológico del escritor bostoniano en el cual se pone a consideración lo dicho en un estudio que hiciera el doctor Dupouy sobre los opiómanos.

Así Darío va construyendo un texto donde va citando las partes de escritos de Poe donde supone fueron inspirados por el uso del láudano en textos como “The conquer worm”, “Ulalume”, “The haunted Palace”, “The raven”, por citar algunos.

Viajando más al sur Poe llega a la tierra de los incas, y es Harry Beleván, embajador de Perú en Francia en 2006, quien relata la forma en que el bostoniano estuvo presente en ese país en su texto para el periódico *El comercio* “Huella de Poe en América Latina” (Beleván H. 2009), donde cita el trabajo que hiciera el doctor Estuardo Núñez, quien señaló que fue en 1847 cuando el periódico “El instructor Peruano” analizó los cuentos: “Coloquio entre Monos y Una”, “La conversación de Eiros y Charmion” y “El gato negro” donde se les calificó de originales.

En ese mismo año es cuando aparece la primera traducción de Poe en Lima de “El cuervo”, realizada por José Ramón Ballesteros y 15 años después Poe pisa la tierra de Simón Bolívar de la mano de Juan Antonio Pérez Bonalde.

El buen doctor Núñez elogia la traducción de Ballesteros, señalando que: "oportunidad y por sus contornos estéticos, la versión de Ballesteros es muy digna de señalarse con énfasis". Además menciona a Rubén Darío como uno de los que ayuda a que el espíritu de Poe se esparza con “Los Raros”.

Añade Núñez que otro traductor de Poe sería Felipe G. Cazaneuve, quien tomaría a “El cuervo” como material, haciendo una traducción que Núñez califica como la más literal

en Hispanoamérica. El otro poema del bostoniano traducido por un peruano sería la dama que vive en un reino junto al mar, “Annabel Lee”, y sería Manuel Beltroy quien la llevara al reino Inca.

Estuardo Núñez menciona como “hijos de Poe” –perdón señor Savater por robarle el calificativo- a los poetas: José Santos Chocano, José Gálvez y José María Eguren; y a los cuentistas: Vicente Palma y Abraham Baldelomar.

Volando a Uruguay el espíritu de Poe se encuentra con Horacio de Quiroga, y según un texto sobre la relación de Poe con Quiroga en un blog (sin autor, 2009) los dos se relacionan por los temas que le aprende el uno al otro como la extensión y la impresión que pretenden impregnar en el lector, además de temas como la muerte, la mujer, los demonios de los protagonistas, entre otros, que se notan analizando los cuentos de uno y otro.

Llegando a la tierra del tango y los buenos cortes de carne nos damos cuenta de que uno de los escritores que tienen relación con Poe es uno de los grandes escritores no sólo de esta tierra, sino también del siglo XX, Jorge Luis Borges, quien empieza relacionándose con el bostoniano porque fue quien tradujo sus textos, al igual que los de Walt Whitman, James Joyce, William Faulkner, Virginia Woolf, entre otros más, esto según el texto de la BBC “¿Es Jorge Luis Borges el escritor más importante del siglo XX?” (Ciabattari, J. 2014), además de que el propio Borges realizó un ensayo publicado en el periódico La Nación (Borges, J. L 1949), en el cual el autor argentino señala que la neurosis de Poe le sirvió para renovar el cuento fantástico, multiplicar las formas literarias del horror, además de que sacrificó la vida a la obra y el destino mortal al destino póstumo.

Así también señala que para Poe la muerte y la locura fueron símbolos de los que se valió para comunicar su horror de la vida, además de que en sus libros tuvo que simular que vivir es hermoso y que lo atroz es la destrucción de la vida, por obra de la muerte y la locura, asimismo dice que para el bostoniano el mero hecho de existir era atroz.

Borges describe varios aspectos que Poe va mostrando en sus narraciones como una brillantez en la invención circunstancial, otros son los que prescindían de ella con soberbia e inexplicable eficacia, de otros procede el caudaloso género policial y detrás de todos está la angustia y el terror de Poe. Asimismo señala que inevitablemente Poe pertenece a las letras occidentales que no se entienden sin él.

Jorge Luis define a Allan Poe (en una entrevista que le realizaron en 1963 sobre la novela policial) como quien en el año 1841 inventara el género policiaco con “Los crímenes de la calle Morgue” y añade que los escritores posteriores sólo fueron enriqueciendo el género según lo marcado por Poe, ya que fue él quien fue estableciendo los temas que se estarían abordando en este género.

Por otra parte Quirarte señala en su carta a Poe que Borges enseñó a entrar con más cuidado en senderos de los que Poe fue pionero.

El otro argentino que terminaría llenándose de la influencia del autor del terror psicológico fue Julio Cortázar, quien al igual que Borges fue uno de los que tradujera los textos de este escritor, aunque Cortázar traduce –como muchos otros- al español la segunda versión del cuento “Berenice”, ya que la original plantea la escena en la que Egaeus visita el sepelio de su prima y es aquí donde se intensifica su obsesión por los dientes de su prima, antes de que decidiera extraerle los dientes.

Y como ya mencionamos antes en el prólogo del compilatorio de obras de Poe fue uno de los que hablara sobre la muerte del escritor.

Cortázar señala además en su conferencia “El sentido de lo fantástico” que este elemento encuentra la posibilidad de instalarse en el cuento, como quedó demostrado en los cuentos de Poe y añade que América Latina fue uno de los sitios donde el cuento fantástico ha prosperado más.

Asimismo Cortázar afirmó que: “Yo desperté a la literatura moderna cuando leí los cuentos de Poe, que me hicieron mucho bien y mucho mal al mismo tiempo. Los leí a los nueve años y por Poe viví en el espanto, sujeto a terrores nocturnos hasta muy tarde, en la adolescencia. Pero Poe me enseñó lo que es la gran literatura y lo que es el cuento”.

Poe viajó al sur, contrario a muchos latinoamericanos que se van pa'l norte, pero al igual que ellos ha dejado un legado cultural en los países que visitó, dejando su semilla de inspiración en varios puntos de esta tierra entre el río Bravo y la Patagonia.



**Volviendo al viejo continente**

Poe realiza su primer viaje a Europa de manera material, cuando estudió de 1815 a 1820 en Inglaterra (etapa que le sirvió de inspiración para escribir “William Wilson”), tiempo después volvió al viejo continente en una aventura de la que mucho es especulación y muy poco de certeza, que concluye con Poe pidiendo ayuda al ministro Henry Middleton para que le auxiliara con una sanción... en San Petersburgo... -Sí, sé lo que es ese tipo de viajes...-

Ahora su espíritu vuela en un *tour* por Air France, Lufthansa, Iberia, Aeroflot, entre otras aerolíneas -sólo que sin molesta comida de avión y sin pasajeros gordos que te aplastan contra los asientos-, ya que su ingenio se expandió a Europa y quizá la muestra más conocida es la de Baudelaire, ya que este francés es quien traduce algunos de sus trabajos a la lengua de Juana de Arco, pero Francia no es la única nación en donde hay escritores que muestran su influencia en Boston, sino que este también brinca a países como España, Rusia, Reino Unido y más partes del continente europeo.

Uno de los que más es vinculado a la influencia de Poe es Baudelaire, quien se sintió atraído por la literatura y por la historia del buen bostoniano, él realizó una primera traducción de los cuentos de Poe, donde incluyó un prólogo en el cual señala que Estados Unidos fue una jaula para Poe y que no se le valoró –cosa que fue falsa-, en 1856.

Baudelaire en una edición posterior “*Nouvelles histoires extraordinaires*” tradujo todos los cuentos de terror y misterio que había producido el autor bostoniano, es así como sus traducciones servirían para que la literatura del estadounidense recorriera –como su autor cuando vivía- varias partes del viejo continente.

Poe además pasó a ser fuente de admiración e inspiración para los simbolistas franceses, Rimbaud, Mallarmé, Verlaine y el propio autor de “Las flores malditas”. Además que fue Mallarmé quien tradujo la poesía de Poe y junto con Manet fueron los encargados de sacar una edición ilustrada de “El cuervo”.

Otro francés que se vio influido por Poe fue otro soñador de grandes hazañas y descubrimientos científicos, Julio Verne, quien además de escribir el ensayo “Edgar Poe y sus obras” en 1864 era un gran admirador del también periodista. Con cuentos como “La singular aventura de un tal Hans Pfaall”, el bostoniano empieza a tener relación con el género de la ciencia ficción, y este cuento en particular, pudo ser influencia para “De la Tierra a la Luna”.

Además Verne escribió una continuación de “Las aventuras de Arthur Gordon Pym” titulada “La esfinge de los hielos” y también encontró inspiración en el bostoniano en cuentos como “La semana de los tres domingos” para “La vuelta al mundo en 80 días”.

Y cómo dejar de citar de las tierras galas al buen Guy de Maupassant, quien el mismo Savater define como uno de sus “hijos” (Savater, F. 2009).

Poe vuela en British Airways para visitar a un escocés, Robert Louis Stevenson, quien también dedica un ensayo al bostoniano titulado “Las obras de Edgar Allan Poe”, donde hace referencia a obras como: “El rey Peste”, “El barril de amontillado”, “La máscara de la muerte roja”, “El pozo y el péndulo”, “Ligeia”, entre otros, mención que se hace curiosa, ya que Stevenson plantea, al igual que en el cuento de Poe, una transmutación en otra persona a través de una bebida. Lady Rowena transforma su cuerpo moribundo al beber vino al que se le añade una “gota” en una renacida “Ligeia”.

Además, otro cuento que pudo haber influido a Stevenson para su cuento “El extraño caso del doctor Jekyll y mister Hyde” fue “William Wilson”, en la que se habla de dos seres comunes que comparten personalidades opuestas, así también Stevenson tiene influencia de Poe para su escrito “Olalla”.

También se refleja una relación entre “El retrato oval” y “El retrato de Dorian Gray” de Oscar Wilde, con un concepto en común, un cuadro que roba la vida de la mujer en que está inspirada y un cuadro que da vida eterna a su retratado.

Y hablando de ciencia ficción, otro británico influido por Poe en ese ramo fue Herbert George Wells, influencia que se nota en “La historia del difunto señor Elvisham” donde el narrador pide que se crea en la historia que va a relatar, de la misma forma en que se pide en “La verdad sobre el caso de M. Valdemar”.

Avecindados con el Reino Unido –en la otra Irlanda- tenemos a otro escritor influenciado por Poe, Fitz James O’Brien, quien es considerado como uno de los primeros discípulos del bostoniano con cuentos como “¿Qué era aquello?”.

Asimismo otra influencia innegable de Poe la tienen las obras de Sir Arthur Conan Doyle, quien muestra su influencia con una de sus grandes creaciones Sherlock Holmes, “elemental mi querido Watson” –No, esperen Holmes nunca dijo eso- quien incluso hace mención a C. Auguste Dupin en la obra inicial de su saga “Estudio en Escarlata” y por consiguiente, hablando de la influencia de Poe en el género policiaco y en sus autores tenemos también a Agatha Christie con Hercule Poirot.

Otros que Savater denomina “hijos de Poe” y que vieron la luz en esas tierras isleñas fueron: Joseph Sheridan Le Fanu –hablando de vampiros femeninos, no se puede omitir a “Berenice” y “Carmilla”-, además de Arthur Machen y también Charles Dickens.

Volando en Iberia Poe aterriza en España, olé, -no pudiste decir algo más original- donde el primer contacto con la obra fue mediante las obras traducidas por Baudelaire, ya que Poe aparece publicado en español hasta 1858 –sí, sólo dos años después-, siendo Pedro Antonio de Alarcón, uno de los principales difusores de su obra.

Alarcón, aparte de alabar el trabajo del bostoniano escribió relatos tomando el modelo del escritor, siendo uno de ellos “La mujer alta”.

Y así como Savater en su texto, Galdós, compara a Bécquer con el autor de “Conversación con una momia”, así también en el blog “Actualidad Literatura” (Alerik, 2007) se menciona como “hijos de Poe” a Leopoldo García-Alas y Ureña, quien lo relaciona con su escrito “La Regenta”; a Emilia Pardo Bazán, quien al igual que Poe tiene una historia donde la figura central es un gato negro y a Pio Baroja, quien tiene varias historias que denotan una influencia de Poe; además de Blasco Ibáñez.

Ahora Poe toma un vuelo –lo bueno es que es ya sólo un espíritu, si no que molesta con tanto trasborde-, a Rusia, donde en muchos textos se citaba como rumor que había sido la primera tierra europea que había tenido una traducción de los textos de Poe, pero sólo fue eso, rumores.

Sin embargo, Poe tuvo una gran historia que contar en esta tierra, el país más grande del mundo. La tierra del vodka lo recibió de la mano de Dostoievski, quien en “Los hermanos Karamazov” incluyó una referencia a “El cuervo” -¡Ah que poema tan rebelde

que hace famoso a su autor siendo que él no sentía que fuera a gustar!-, hay incluso quienes señalan que Raskolnikov –el protagonista de “Crimen y Castigo”-, tiene cierto parecido con Montesori, del cuento de “El barril de Amontillado” –“Nadie me ofenderá impunemente”- (Vilas E, 2008).

Así también Poe influyó en Nikolái Gógol, quien lo llamaba “mi hermano americano”, Vladimir Nabokov y Konstantin Balmont, quien dedicó varios años al estudio y glorificación de Poe según el texto de William T. Bandy, “*The Influence and Reputation of Edgar Allan Poe in Europe*”, (Bandy, T. W., 2010) quien también señala que aunque la influencia de Poe decayó con el advenimiento de las teorías soviéticas sobre el realismo social, ésta no ha desaparecido del todo.

Otros países a los que también llegaron los textos de Poe en la segunda mitad del siglo XIX fueron la tierra de los Metzengerstein, Alemania, de donde decían que Poe había copiado el estilo del terror, Dinamarca, así como otros países escandinavos, aunque estos países no tuvieron que traducir al bostoniano del francés, sino que lo hicieron directamente del inglés.

Más países a los que Poe llegó en mismo siglo XIX fueron Rumania, donde Bandy señala que aparecían traducciones periódicas de los textos del bostoniano alrededor de 1862, tres años más tarde (refiere) empezaron a aparecer –y sin dejar de mostrarse interés en ellos- traducciones de los textos de Poe al italiano.

Además refiere que cuenta con información incompleta para hablar de traducciones del buen Allan Poe en idiomas como el húngaro, checo, polaco y griego moderno.

Lo que está claro es que Poe regresó a Europa, dentro de su literatura, sus textos dejaron una influencia que perdurará y seguirá inspirando a muchos escritores que terminan adaptándolo a otros medios como el cómic y la novela gráfica, de los cuales ya se tienen ejemplos.

Es entonces como –deja te robo la frase Karl- un fantasma que recorre Europa, en forma de cuervo y seguirá habitando en el viejo continente por centurias más.

**Una imagen infinita**



Todas las imágenes son ideas, y los cuentos de Poe van generando ideas que muchos artistas gráficos han interpretado en diferentes modos, el mismo Poe decía que el buscaba que el ilustrador debía sugerir con sus imágenes, antes que describir detalles de las mismas, de hecho este fue el criterio primordial de selección cuando en 1843 tuvo que elegir a un dibujante para publicar su cuento “El escarabajo de oro” para el *The Dollar Newspaper*. Al final terminó eligiendo a F. O. C. Darley, que era por lo que más destacaba en sus trabajos, un carácter indirecto y sugestivo (Grove A, 2012).

Pero Darley no fue el único que ha ilustrado a Poe o que ha sido influenciado por él para poder ilustrar el horror detrás de vengarse del rey quemándolo vivo, detrás de sacarle los dientes a tu prima –las ideas... las ideas...-, de viajar en globo a la Luna o dejarse llevar a los confines de la tierra.

Uno de los que absorbió esa influencia fue Édouard Manet (una de las principales figuras que sirvió para el movimiento impresionista) quien tuvo el contacto con la obra del bostoniano (como en muchos casos) por las traducciones que hiciera de su obra Baudelaire, y en sí la de “El Cuervo” que hiciera Stéphane Mallarmé, influencia que se juntó en la publicación del poema en tierras galas, en la que el discípulo de Baudelaire entregó el texto y Manet cinco ilustraciones. Lamentablemente según datos de la *New York Public Library*, la obra no fue un éxito comercial (Jones, J. 2015).

Además de las ilustraciones que hiciera Manet para “El Cuervo”, también realizó tres trabajos de Poe, un retrato grabado, un dibujo con la técnica de lavado (el dibujo se hace a tinta y se diluye con agua) y un boceto litográfico que se pretendía aparecieran en un libro del bostoniano.

Siendo el grabado que hiciera el francés del autor de “Manuscrito hallado en una botella”, uno de los trabajos más reconocidos y considerado uno de los primeros intentos del artista –plástico- en adentrarse a esa técnica.

Otros de los franceses que se verían influenciados por el trabajo de Poe sería Gustave Doré, quien también había ilustrado los trabajos de escritores como: Dante, Balzac, Milton, Coleridge, Tennyson y Lord Byron –uno de los héroes de Poe- y quien también hizo ilustraciones de “El Cuervo” –Parece que esta ave cumple sus promesas y no se irá Nunca más-.

Según el artículo “Gustave Doré’s Hauntingly Beautiful 1883 Illustrations for Edgar Allan Poe’s “The Raven”” de Maria Popova, (Popova, M. 2015) Doré capta a la perfección el alma del poema en estos grabados –No se equivoca para nada Popova, puede el lector buscar las imágenes en Internet, incluso conseguir el libro sólo en edición electrónica a buen precio-, ya que con las ilustraciones el lector se sumerge en la “luz y la pesadilla” que se lee en la obra.

Ánxel Grove, en "Ilustrando a Poe" agrupa obras de Manet, Doré, Gaugin y otros artistas fascinados por el escritor” define que mientras Manet trabajó de forma más moderna y esquemática las ilustraciones de su versión de “El Cuervo”, Doré optó por un estilo victoriano, melodramático y sobre cargado.

Carlos A. Cuellar Alejandro, (Cuellar Alejandro, C. A. 2009) en su artículo “El artista como musa: La influencia de Edgar Allan Poe en el arte” destaca en la obra que Publicaron *Harper & Brothers* en 1884, un año después de la muerte del artista, la ilustración que dibuja el momento en que el cuervo entra en la habitación y convierte el

busto de Palas en su trono, por el simbolismo que llega a mostrarse en la imagen, refiriéndose a él como un pavo real que se crea con el juego de luces que se muestran en la imagen.

Otro francés influenciado por Poe sería Paul Gauguin –aunque él naciera un poco alejado de la Francia continental europea-, Sonia Lira Iniesta, en su artículo “La melancolía como fundamento estético en Edgar Allan Poe y Paul Gauguin” (Lira, S., 2010) señala que el vínculo que une a estos dos artistas es su relación con la melancolía como punto de inspiración para establecer sus trabajos.

Ya que uno de los trabajos que realizó el francés lleva por título “Nevermore” han señalado que está basado –aunque ella señala que no hay evidencia de ello- en la forma de hacer arte que Poe describe en su “Filosofía de la composición”, añade que así como Poe propone la búsqueda de la “excitación del alma” por un poema, así Gauguin lo propone en su pintura “El espíritu de la muerte mirando a Manao Tupapau” y donde es más evidente esta alusión a la obra de Poe es en “*Nevermore*” –que se supone Filosofía de la composición es una forma de Poe para “explicar” cómo realizó “El Cuervo”-.

La autora señala que Gauguin parecía seguir los métodos que describe Poe intensificando desde la estructura formal y de color un estado del alma.

Por otro lado volviendo a Grove, él señala que en la exposición que hubo el 15 de noviembre del 2012 en el *Brandywine River Museum of Art en Pennsylvania* llamada “*Picturing Poe: Illustrations for Edgar Allan Poe's Stories and Poems*” se ha podido ver cómo y cuánto se ha dibujado a partir de la obra de Poe, citando los trabajos de: Edouard Manet, Gustave Doré, Paul Gaguin, James Ensor, Arthur Rakham, Harry Clarke, Aubrey

Beardsley, Barry Mosser y Robert Motherwell, aunque señala que en la exposición faltó otro ilustrador que también dio figura a los terrores de Poe y fue Wilfred Sätty.

Aunque le faltó en su listado también incluir a Francisco Bores, un español que estudió en la Escuela de París y cuya obra reinterpretó a su manera “El Cuervo” a través de 12 gouaches (técnica que consiste en diluir el color en agua sola o acompañada de otros ingredientes como la miel) que se exhibieron en el 2016 en el Museo Thyssen. Guillermo Solada, director del museo (Espinosa M, M. 2016), señala que el pintor relejó el poema de Poe a través de su obra encontrando una manera diferente de contarla sugiriendo la silueta del cuervo y la amada de Poe entre sombras.

Continuando con el listado que hace Grove está Arthur Rakhamn, quien no sólo ilustró “*Tales of Mystery & Imagination*” –No, el disco de Parson no- en 1935, sino que también trabajó ilustrando a otros clásicos como Washingtong Irving, Lewis Carol y el danés Hans Christen Andersen.

Su trabajo es muy bueno e incluye ilustraciones tanto a color como a blanco y negro, aunque ciertamente Poe no hubiera estado muy contento -no por la calidad de las ilustraciones- porque –como se dijo al principio- lo que el bostoniano buscaba en las imágenes era que estas no dieran descripciones de la trama, cosa que Rakhamn hace en su trabajo del 35.

Otro no enlistado, que también realizó un trabajo ilustrando al poeta bostoniano fue el francés Odilon Redon, quien en opinión de Javier Arnott Álvarez (Álvarez Arnott, J. 2009) realizó poemas visuales evocando el mundo “macabro y alucinado” del poeta en sus litografías.

Según Angeles García en su texto “Odilon Redon, entre Goya y Allan Poe” (García, A., 2012), la obra de Redon se desarrolló en el tiempo de los impresionistas, pero alejado de ellos, moviéndose por “derroteros más oscuros”, siendo su obra reflejo de los misterios que acompañaron su vida llenando su paleta de arañas, cabezas cortadas y globos aerostáticos con formas de globos oculares que lo vinculaban a una iconografía relacionada al simbolismo, los Nabis y el surrealismo.

Incluso Redon llegó a ilustrar un libro de Mallarmé –Sí, el mismo de la traducción de Poe que ilustrara Manet-.

El siguiente enlistado es Aubrey Beardsley, quien realizó cuatro ilustraciones de Poe por encargo de la Herbert S. Stone and Company en 1894 como un elemento decorativo para una colección de varios volúmenes de las obras del autor, siendo la obra de “El gato negro” la más reproducida de ellas, según John Coulthart. Beardsley realiza un gran trabajo –a mi parecer- llegando sólo a realizar sus ilustraciones con unos simples trazos en blanco y negro.

Continuando con un alumno de Beardsley tenemos también las ilustraciones completamente en blanco y negro de Harry Clarke, su trabajo también está ligado al primer compilatorio que se hiciera del trabajo de Poe “*Tales of Mystery and Imagination*” publicado en 1923 y aunque la mayoría de sus trabajos serían a blanco y negro –como los de su maestro- incluiría 8 trabajos a color.

Por último –sólo en el listado, ya que su trabajo está a la altura de Beardsley y Clarke- tenemos al alemán Wilfred Sätty, quien realizó un trabajo que –sobre todo en la ilustración de la portada- de *Illustrated Edgar Allan Poe* de 1975 me recordó a otro alemán,

Otto Dix. Que además los une el hecho de la impresión que les generó la guerra y que al parecer terminan reflejando en su trabajo.

A mi parecer Sätty –nombre artístico que toma de un faraón- realiza un trabajo que sabe trasladar las palabras de Poe a imágenes muy bien, aunque eso no haya sido del gusto del autor bostoniano, ya que como dijimos al principio (cuando hablamos del primer cuento ilustrado de Poe) lo que el autor bostoniano busca en ilustraciones sobre su trabajo era que éste fuera sugestivo, no descriptivo de la trama.

Las imágenes vuelven a ser ideas, las ideas de muerte, de decadencia y de misterio que Poe plasmara en la pluma han sido interpretadas y reinterpretadas a través del arte plástico en varias generaciones y con varios exponentes, y con certeza puedo decir que continuará apareciendo quien quiera trasladar a trazos las palabras de un escritor que creó monstruos de “gente normal”.

## **Una canción llamada Poe**

**“La música, cuando va acompañada de una idea placentera, es poesía”.**

### **Edgar Allan Poe**

Se apagan las luces del escenario, los amplificadores empiezan a emitir sonidos, se checa el volumen, se checa que todos los instrumentos suenen, que haya una armonía en su volumen. Está listo el *set list* y en él se menciona a un poeta, su obra y su vida, temas que han inspirado melodías de géneros clásicos y un poco más modernos.

Empiezan los acordes... Edgar Allan Poe influyó en Francia no sólo a escritores como Baudelaire, sino que también a músicos como Claude Debussy, André Caplet y Florent Schmitt, quienes bajo la guía de Debussy compondrían una obra conjunta que involucra a las composiciones: “*Fantastique Conte*” de Caplet, que aparece también en la composición de Debussy “*La Chute de la Maison Usher*” –inacabada- y “*Le Palais Hante*” de Schmitt, además que Debussy compondrá una obra basada en el cuento “El diablo en el campanario” y Caplet una sobre “La máscara de la muerte roja”.

Otro compositor de música clásica que se vería atraído por la obra de Poe sería, de la Escuela Soviética, Sergei Rachmaninov, quien tiene una obra inspirada en el poema “Las Campanas”.

Poe también ha inspirado a compositores más actuales y ha estado en portadas de discos... más actuales, como en la del *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* de *The Beatles*

Además de que Poe aparece en otro disco del cuarteto de Liverpool -“*Magical Mystery Tour*”-, en la letra de la canción “*I am the Warlus*”:

[...] *elementary penguin singing Hare Krishna*



*Man, you should have seen them kicking Edgar Allen Poe [...]*

**John Lennon / Paul McCartney**

Otros grupos o compositores también han recurrido a la mención directa del autor de “Mellonta Tauta” ha sido *Green Day*, quienes lo hacen en su canción “*St. Jimmy*”:

[...] *cigarettes and Ramen and a little bag of dope*

*I am the son of a bitch and Edgar Allan Poe [...]*

**Billie Joe Armstrong / Frank E. / Iii Wright / Frank Edwin Wright Iii / Michael Pritchard / Mike Dirnt / Mike Ryan Pritchard / Tre Cool**

Mientras que en español es, Silvio Rodríguez, quien lo menciona a él y a un pájaro que trino en su ventana.

También en francés hay una cantante que lo llama entre la letra de sus canciones, a él y a la dama que volvió de la muerte transmutada en otra persona.... –Ligeia-, su nombre es Mylene Farmer y el de la canción es “*Allan*”, melodía compuesta por: Laurent Pierre Marie Boutonnat y Mylene Farmer.

Mientras que hablando de sus obras, una de las que se cita en canciones es “El Cuervo”. En español el grupo argentino Los Tipitos inspiró su canción “Campanas en la noche” en el poema del ave negra como una noche plutónica –estos argentinos y su gusto por las obras de Poe... Este mexicano y su gusto por las obras de Poe.

En inglés tenemos que mencionar, a una banda que utiliza como nombre la frase del cuervo, además Queen también tiene una canción con el nombre “*Nevermore*” y aunque los dos no hacen mayor referencia al poema, la cita queda como una simple mención, con una

gran significancia, sobre todo por la calidad del grupo que encabezaba DON Freddy Mercury.

Mientras que en el video de “*Hurracaine*” de *30 Seconds to Mars* al final una chica lee un fragmento del poema.

Así también con relación a este poema hay una banda llamada *Conducting from the grave*, la cual tiene una canción llamada “*Nevermore*” con una cita que parafrasea al poema, y para admirar la variedad de géneros en los que “El Cuervo” ha sido traducido a música están la versión de rap de *MC Lars* “Mr. Raven” y la versión psicodélica de *Glass Prism*.

Asimismo, hay un proyecto más reciente del compositor Brian Balmages que a través de un concepto totalmente instrumental pretende llevar al escucha a los pasajes del poema.

Otra obra de Poe muy recurrida es el poema “Annabel Lee”, en español se tiene la versión de Radio Futura.

Mientras que el idioma de Poe está la versión en folk, de la gran Joan Baez, quien con su voz tan melodiosa, me puso la piel chinita al escuchar su versión del poema:

Otra cantante que hizo su versión del poema de Poe fue Stevie Nick, del grupo *Fleet Wood Mac*, quien, hay que decirlo, mete excelentes coros a su versión.

Por su parte el grupo *Black Rebel Morotcycle Club* realiza su versión a piano de la canción, una versión que suena tan triste que da la apariencia de que Poe se hubiera levantado de la tumba para producir la interpretación de este grupo

Mientras que *The Cure* también sacó una versión adaptada a su estilo de este poema y la intitula, “*Just like Heaven*”, incluso en el video de la canción se pueden notar las alusiones al poema del escritor.

Otras composiciones que han tenido su “versión musical” han sido: El poema “Sueño en un sueño”, una de ellas la hace el grupo alemán *Propaganda*, “*Dream within a dream*” y empieza de manera instrumental hasta aproximadamente al minuto con 32 segundos cuando la cantante Susanne Freytag comienza en intervalos a declamar el poema.

En español Soda Stereo tiene una canción que tiene como influencia el cuento “El corazón delator” y que lleva el mismo nombre, aunque no propiamente habla de los delirios de un personaje causados por su aversión al ojo de buitre de un viejo.

*Nightwish*, la banda finlandesa de metal sinfónico, tiene su versión homenaje de “El pozo y el péndulo” llamada “*The poet and the pendulum*”, versión de más de 13 minutos – no, no la canta Tarja, pero no significa que Anette Olzon lo haga mal-, canción que fue compuesta por Tuomas Lauri Johannes Holopainen.

Otra referencia a “Ligeia” la realiza la banda de *thrash metal* *Annihilator* en su canción “*Ligeia*”:

Siguiendo con el género del *metal*, sólo que ahora es *power metal*, tenemos a la banda *Grave Digger*, quienes tienen dos canciones, una que se une a la lista de canciones inspiradas en el poema más reconocido de Poe –“El Cuervo”- y la otra que habla de “La caída de la Casa de Usher”, llamada simplemente “*The House*”.

Ahora en los ritmos del *heavy metal* tenemos a la banda *Iron Maiden*, quien hace su versión musical de “Los crímenes de la calle Morgue”:

Y para cerrar este listado con letra de las canciones inspiradas en Poe tenemos otra banda de *metal*, *Tristania*, quien hace su versión musical inspirada en el poema “*Lenore*” en “*My lost Lenore*”.

Hay muchas otras versiones que también se hacen de cuentos y poemas de Poe, como: “*Alone*” (*Circus Maximus, From Childhood’s Hour*), “*The city in the sea*” (*The city in the sea, The Ocean*), “*William Wilson*” (“*William Wilson*”, *The Smithereens*), “Las campanas”, en una versión en *country* (Phil Ochs), “La máscara de la muerte roja” (*Thrice, The Red Death*).

Por otro lado también tenemos quienes no sólo han hecho una canción sobre Edgar Allan Poe, sino todo un disco, como el grupo *Alan Parson’s Project*, quien tiene su álbum debut “*Tales of Mystery and Imagination*”, nombre de uno de los primeros compilatorios de la obra de Poe.

Son siete canciones que nos adentran a la literatura del bostoniano, empezando con “*A dream within a dream*”, pieza mayormente instrumental en la que en los primeros minutos se recita un fragmento de la obra que le da nombre.

Seguimos con “*The Raven*” –Estimado lector lea el nombre con la entonación de la voz de Leonard Whiting-, canción en la que el líder de la banda recita una parte del poema con una voz modificada por un vocoder –para los que les da curiosidad y son de nuevas generaciones es como el tono de voz que se maneja en las canciones de *Daft Punk*-.

La siguiente canción –Sí, hay más señoras y señores- es “*The Tell-Tale Heart*”, que cuenta con la participación del cantante de *rock* y *performer* Arthur Brown.

Y si su corazón ha aguantado hasta este punta y no ha acabado descuartizado en el piso, puede usted continuar con “*The cask of Amontillado*”, que cuenta con la participación de John Miles y aquí su corazón y su cerebro se tranquilizarán un poco.

Continuando en los surcos usted puede encontrar la versión musical que se hace de “*(The system of) Dr. Tarr and Profesor Fether*”, un poco loca... psicodélica, de nuevo con la participación de John Miles y Jack Harris –quien colaboraría también en otras canciones con la banda- y que incluye la frase que usted leyó al principio.

Volteando el disco usted se encuentra con “*The fall of the house of Usher*”, versión que se compone en varios segmentos: “*Prelude*”, “*Arrival*”, “*Intermezzo*”, “*Pavane*” y “*Fall*”.

Y finalmente se encuentra con la versión que hace la banda de “*To one in Paradise*”, que cuenta con las voz principal de Terry Sylvester y segundas de Eric Woolfson.

Otro artista que basó todo su disco en la obra de Poe fue Lou Reed quien lanzó un proyecto en el que su intención era relatar los cuentos y poemas de Poe, en este álbum colaboraron artistas como –plana pesada-: David Bowie, Laurie Anderson, William Dafoe, Antony Hegarty, Steve Buscemi, además contó con la producción de Hall Wilner, quien había producido otro disco tributo a Poe.

Se lanzaron dos ediciones, una con un disco doble con 15 y 21 *tracks*, y una versión reducida, son narraciones que tiene una valía propia, que igual como con el disco de *Alan Parson's Project*, se disfruta en demasía –con esas participaciones creo que queda por demás decirlo-.

Continuando le digo estimado lector que el disco al que me había referido antes, también producido por Hall Wilner es “*Closed on Account of Rabies*”, el cual cuenta también con poemas y cuentos relatados por varios artistas y al igual que una de las ediciones de Reed es un disco doble, sólo que más pequeño de siete tracks cada uno.

Que hay que decir cuenta también con una plana mayor para hacer gala en los relatos: Marianne Faithfull (“*Alone*” y “*Annabel Lee*”), Christopher Walken (The Raven) – ya sabe estimado lector, lea ahora el título con el tono de voz del buen Walken, algo así como si no tuviera cabeza-, Iggy Pop (“*The Tell-Tale Heart*”), Ken Nordine (“*The conquer worm*”), Diamanda Galás (“*The Black Cat*”), Gavin Friday (“*For Annie*”), Ed Sanders (una versión cantada de To Helen).

Para el disco dos tenemos a: Ed Sanders (“*The haunted Palace*”), Jeff Buckley (“*Ulalume*”), Dr. John (“*Berenice*”) –todos los discos son ideas-, Deborah Harry and The jazz passengers (“*The city in the sea*”, también cantada), Gabriel Byrne (“*The masquee of the red death*”) y Abel Ferrara (“*The Raven*”).

Mientras que para el habla hispana se produjo una ópera rock, de la idea de Joaquín Padilla y Jacobo García, con el título “Edgar Allan Poe. Legado de una tragedia”, que cuenta con la participación de 21 cantantes y 50 músicos, la lista de 17 tracks es: “Crepúsculo”, “Gato negro”, “Atormentado”, “Preludios nocturnos”, “Encontrar mi sangre”, “Delirios de amor”, “Visionario”, “El Cuervo”, “Mar adentro”, “Falsas esperanzas”, “El péndulo”, “Reinando en su propio mundo”, “Adiós amor”, “No quiero morir”, “Embriagado de dolor”, “Fe sin dios” y “Alma errante”.

Así podemos ver que Poe inspira e inspirará música para el alma, tal vez atormentada por el dolor, pletórica de alegría o embargada por un gran miedo, eso lo decide quien escuche estas canciones.

Se acaba el show, se apagan las luces... “Señores Edgar Allan Poe ha abandonado el edificio”...

### **Adendum**

Esta canción no la vi listada en ninguna parte, pero a mi parecer tiene algunas similitudes con el poema Annabel Lee, es de Incubus y se llama Anna Molly.

Una de las similitudes que le encuentro es que hace referencia a una ciudad junto al mar [...] *this city by the sea* [...], comparando con el original [...] *in a kingdom by the sea* [...], otro verso que me parece similar es [...] *a cloud hangs over and mutes my happiness* [...] y la referencia de Poe sobre [...] *wind blew out of a cloud, chilling my beautiful Annabel Lee* [...], además de que tanto en las estrofas finales de Anna Molly como en el poema de Poe el “protagonista” hace referencia a quedarse al lado del ser amado, en la canción la voz principal pidiendo que Anna Molly se quede con él y Poe señalando que la voz principal – él por supuesto- se queda al lado de la tumba de su esposa.

Son sólo suposiciones mías, no hay información que la confirme, pero es algo que saltó a mi oído al momento de escuchar la canción y leer el poema en su idioma original. Escúchelas estimado lector y juzgue si tengo razón, o sólo estoy loco.

**Luces, cámara, Poe**



La literatura de Edgar Allan Poe genera imágenes, la mayor parte del tiempo aterradoras, en la cabeza e quien lo lee, le crea monstruos que sonrían al dar los buenos días, además que sus historias suelen ser muchas veces llamativas para quienes hacen arte con la imagen, incontables veces el escritor bostoniano ha sido llevado a un arte que surgió 16 años después de su muerte, en esos ayereres en los que el cine apenas se desarrollaba no se podían hacer cintas muy largas y los cuentos de Poe resultaban perfectos para ser adaptados.

Así pues muchos cortometrajes silentes empezaron a fijarse en la literatura del bostoniano para poder realizar creaciones de terror, entre estos trabajos destaca el que hace D. W. Griffith –sí, el mismo de “El nacimiento de una nación”- que realiza un cortometraje en 1914 titulado “*The Avenging Conscience*” en la que se mezclan elementos de los cuentos “El corazón delator”, “El pozo y el péndulo” y el poema “Annabel Lee”, obra considerada como maestra del cine mudo. El argumento cuenta la historia de un joven (Henry B. Walthall) que se enamora de una chica (Blanche Sweet), pero su tío (Spottiswoode Aitken) le impide verla así que el joven atormentado entre visiones decide matarlo y ocultarlo tras una pared.

Después de realizar el crimen el chicho se ve atormentado ahora por la culpa y cuando es aprehendido descubre con satisfacción de que todo fue sólo un sueño.

Otro de los cuentos que fue llevado al cine silente fue “La caída de la casa de Usher”, la adaptación la llevaron a cabo James Sibley Watson, Melville Webber en 1928, es una propuesta innovadora en la cual se incluyen tomas a través de prismas, lo que genera una distorsión óptica y aunque se carece de diálogos letras circulan por la pantalla, además de que en el 2000 fue seleccionada para estar resguardada en la *National Film Registry* a

petición de la Biblioteca del Congreso porque era “culturalmente, históricamente y estéticamente relevante”.

Como escena postcréditos, para quien quiera verla está disponible para su descarga gratuita en Archive –no se preocupe no es una página de piratería, es un sitio donde uno puede encontrar archivos de los que han vencido sus derechos de autor y ahora son de dominio público, y si le sobran algo de dólares puede hacer un donativo-.

La siguiente película silente es otra versión de “La caída de la casa de Usher”, sólo que esta la hace Jean Epstein, quien tuvo de guionista a Luis Buñuel –si ya se recobró de la impresión, continuamos-, “*La Chute de la maison Usher*” fue realizada en 1928 y está bañada con el surrealismo del autor del film “*Un chien andalou*”, -así que mejor su función que sea sin palomitas a menos que quiera después de la exhibición limpiar toda la sala-, es una adaptación de la obra de Poe en la que Roderick Usher y su esposa –no su hermana- son víctimas de la enfermedad de ella, que llevará a su esposo a pintarla con frenetismo mientras se le agota la vida -¿El retrato oval?-.

Otro de los clásicos ligados a las películas de Poe es sin duda Vincent -no, ese no- Price –aún-, quien con Roger Corman se encargó de adaptar a su estilo varios de los cuentos de Poe, entre ellos “El gato negro”, uno de los más socorridos y otros como: “El pozo y el péndulo”, “Morella”, “El entierro prematuro”, “El Cuervo”, “La máscara de la muerte roja” y “Ligeia”. Serie que sería producida por la *American International Pictures*.

El inicio de la serie de ocho películas de este par empieza con “*The Fall of the House of Usher*”, la cual se realiza en 1960, años en los que hubo una gran realización de filmes basados en los cuentos de Edgar Allan Poe. En esta adaptación el protagonista de la

historia de Poe no es amigo de Roderick, sino que es el prometido de Madeline y antes de que pueda llevársela a Boston a vivir fallece y es enterrada en la cripta de la familia, más tarde el amigo... digo prometido se entera de su catalepsia y corre a rescatarla de su encierro, pero Madeline escapa antes y enfrenta a su hermano, en la lucha la casa se... hunde... ¡Ah y se quema!

Esta cinta contó con un presupuesto de 27 mil dólares y antes de empezar a filmar Corman decidió ensayar algunas escenas con los actores y planear los movimientos de la cámara, además que la escena inicial en la que el protagonista (Phillip Whintrhop encarnado por Mark Damon) llega a la casa fue filmada en un bosque de Hollywood Hills que había sido arrasado el día anterior por un incendio.

La siguiente en la serie fue "*The pit and the pendulum*", filmada en 1961, es una "adaptación libre" del cuento de Poe, está ambientada en la España del siglo XVI, narrando la historia de un joven inglés (Francis Barnard - John Kerr) que viaja a España con el propósito de investigar la muerte de su hermana (Elizabeth Banard - Barbara Steele) y al final termina siendo torturado con el péndulo que atormentó también a la pobre víctima de la Inquisición española que describe Poe en su cuento.

Esta película fue del agrado de Stephen King, quien describió una de sus escenas como uno de los momentos más importantes del cine de terror posteriores a 1960.

Según Corman para esta cinta se utilizó un presupuesto de 300 mil dólares y debido a que los cuentos de Poe eran muy cortos para hacer un largometraje Corman decidió hacer un relleno de dos escenas en las que se cuenta la historia del misterio de el joven inglés y su hermana.

La película recibió buenas y malas críticas, una en especial dirigida al propio Vincent Price hechas por Charles Stinson, quien señaló como risibles las expresiones faciales de Price, aunque entre las críticas positivas están las de Tim Lucas que la define como una futura influencia para las películas italianas de terror. Asimismo esta película fue adquirida por ABC-TV, quien viendo lo corta que era pidió que se ampliara y Corman rodó cinco minutos extras de material.

La siguiente en esta serie es "*The Premature Burial*" de 1962, cabe señalar que en esta no aparece Price por cuestiones contractuales, en su lugar aparece Ray Milland en el protagónico. Esta historia está basada en "El entierro prematuro", la historia de la película se desarrolla en la época victoriana, donde el personaje de Milland (Guy Carrell) está obsesionado con el temor de ser enterrado vivo, esto a pesar de los esfuerzos de sus seres cercanos para quitarle dicho miedo.

En los créditos de la cinta aparece Francis Ford Coppola como director de diálogos –le hicieron una oferta que no pudo rechazar... ba dum tsss-, la cinta acabó recaudando un millón 250 mil dólares.

La cuarta cinta fue un compilatorio de obras del autor, agrupadas bajo el título de "*Tales of Terror*", los cuentos a los que referencia son: "Morella", "El gato negro" y "La verdad sobre el caso de M. Valdemar".

Esta es una cinta de 1962 en la que se mezcla la comedia con el terror, en esta serie vuelve a aparecer la dupla Corman-Price. La cinta se rodó en tres semanas, ocupando una semana para cada uno de los cuentos, además de que para filmar el segmento de "Morella" se utilizó tanto escenografía como tomas de la cinta sobre el destino de los Usher.

En el segmento de “Morella” Lenora Locke (Maggie Pierce) –nombre que pertenece a un poema-, viaja desde Boston para reunirse con su padre (Price), quien reniega de ella porque piensa que fue la causa de la muerte de su madre. La chica descubre que el padre guardó el cadáver de su madre Morella (Leona Gage) –nada extraño, digo, uno abre el periódico y encuentra un caso parecido... en realidad-. Una noche el espíritu de la madre asesina a la hija y “toma su lugar” para terminar haciéndole lo mismo a su “adorado marido”.

En la parte de “El gato negro” un marido bebedor llamado Montresor Herringbone (Peter Lorre) –Me suena a un cuento de emparedamiento- que abusa de su bella esposa llamada Annabelle (Joyce Jameson), se encuentra en un evento de catas con Fortunato Luchresi (Price), quien se enamora de la bella esposa y comienza un romance con ella, al final el marido los descubre y los mata y empareda.

¿Dónde entra el gato negro en todo esto? La policía investigando los asesinatos, teniendo de sospechoso al marido, realiza una inspección a la casa y descubren (por los ruidos del gato) que el marido celoso es el culpable –típico-.

En el último segmento Price interpreta a M. Valdemar, quien aquejado por malestares recurre a un hipnotista para sanarlo y justo antes de morir le pide que lo hipnotice, así su mente queda atrapada entre los dos mundos, vivo y muerto a la vez, como en el cuento.

El quinto capítulo es la adaptación del poema “El Cuervo”, una trama de comedia y fantasía, donde además del buen Price aparecen ni más ni menos que Boris Karloff y Jack Nicholson – *“I've been dead once already it's very liberating You might think of it as*

*therapy*” aquí reto al lector a que adivine y disfrute este *easter egg*, como dicen en los videojuegos-, entre otros –pero ¡qué diablos con esos tenemos! Bueno, aunque para otra adaptación del poema...-.

En la cinta Price llora la muerte de su esposa al lado de su hija Estelle (Olive Sturgess), hasta que una noche un cuervo parlanchín que resulta ser un amigo de la familia (Peter Lorre) llega a su residencia, al volverlo a su forma, el cuervo y le señala a Price que ha visto una mujer parecida a su esposa rondando en el castillo de Karloff, digo, Scarabus, así que los dos dolidos van al castillo en su búsqueda, acompañados por el hijo del amigo, Jack Nicholson.

La siguiente película de la serie sólo la mencionaremos, ya que aunque la cinta lleva el nombre de un poema de Poe “*The Haunted Palace*” y es toda la referencia al autor, ya que la trama es una adaptación del cuento de Lovecraft “*The Case of Charles Dexter Ward*”, la película fue realizada en 1963.

La siguiente adaptación fue “*The Masque of the Red Dead*”, realizada en 1964, es una adaptación un tanto diferente a el cuento de Poe, ya que en la trama el príncipe Prospero es adorador de Satanás, cosa que no es en el cuento; aun así es en un baile de máscaras donde el príncipe y su gran celebración en su castillo llega a su fin al hacer su aparición la muerte roja, peste de la que creyó escapar al encerrarse en su castillo.

Esta ha sido una de las más aplaudidas realizaciones de la dupla Corman-Price, en la misma se mezclan elementos del cuento “Hop-Frog” –una simple broma al rey basta-, es una película con gran despliegue técnico donde es memorable la escena del baile, según

voz de Silvia Martínez Gómez, en su texto “Edgar Allan Poe y sus adaptaciones cinematográficas” (Martínez Gómez, S. 2015).

La lista de adaptaciones de la dupla termina con “*The tomb of Ligeia*”, cinta de 1964, que habla de un hombre que es poseído por el espíritu de su primera esposa y el impacto que tiene en su segundo matrimonio, al pobre Price lo atormenta la presencia de un gato negro, que podría estar influenciado del espíritu de Ligeia.

Esta película aparece en la escena de otra película, “*Mean Streets*” de Martin Scorsese, en el momento en que los personajes de Robert De Niro y Harvey Keitel van al cine.

Ahora sí, hablando de adaptaciones con un *star talent* poderoso no podemos omitir la que se hiciera tanto de “El gato negro” como de “El Cuervo” en las que participan dos monstruos del cine de terror de aquella época Béla Lugosi y Boris Karloff, que no me cansaré de disfrutar en cada teclazo al escribir sobre ellos.

La primera que hay que citar es la adaptación de “El gato negro”, “*The black cat*” de 1934, es una cinta dirigida por Edgar G. Ulmer y cuenta la historia de Lugosi, un ex prisionero de la Primera Guerra Mundial que va a visitar a un “viejo amigo”, Boris Karloff, a quien acusa de haberle robado a su esposa y haber sido el causante de la muerte de varios soldados austro-húngaros, ésta película llega a tener algunos –sólo algunos- elementos del cuento de Poe, como la presencia y asesinato de un gato negro que después es sustituido, aunque gira más entorno al argumento de que Karloff busca sacrificar a una mujer en un ritual satánico.

Posteriormente Lugosi volvería a aparecer en una adaptación realizada de este cuento en 1941.

La segunda película en la que estuvieron involucrados Poe, Lugosi y Karloff fue “*The Raven*” de 1935, esta cinta es dirigida por Lew Landers y cuenta la historia de un doctor (Lugosi) que se enamora de la chica a la que salvó la vida (Julie Bishop) luego de que ella tuviera un grave accidente de tránsito, pero al enfrentar el rechazo del padre decide hacer lo necesario para tener a la chica a su lado, así que se ayuda de Boris Karloff, un fugitivo delincuente al que auxilia a esconder su identidad, para raptar al padre y torturarlo, porque a él le fascina torturar a la gente, sobre todo con un péndulo que se balancea en lo alto de una habitación y cae lentamente sobre la víctima.

Esta película fue catalogada como muy fuerte para su tiempo –cobardes-, por lo cual la Universal dejó de hacer películas de terror... por un tiempo. Aunque esta cinta es revalorada ahora como un gran clásico –que tengo que ver sí o sí, al igual que usted estimado lector-.

Otros grandes del cine que se ven involucrados en adaptaciones al escritor bostoniano son: Federico Fellini, Brigitte Bardot y Jane Fonda. Ellos participan en la película “*Histoires extraordinaires, Spirits of the Dead*” de 1968 que en tres historias, dirigidas por Fellini, Roger Vadim y Louis Malle.

Fellini se encarga de adaptar “Nunca apuestes tu cabeza al diablo”, Malle “William Wilson” y Vadim “Metzengerstein”, llevándose el reconocimiento sobre los episodios de los demás, él trasladó el relato de su cuento a la época actual, mientras que Malle y Vadim deciden ambientar los relatos en la Edad Media y el siglo XIX.



Roger Vadim dirige la adaptación de “Metzengerstein”, esto sin seguir con fidelidad la historia de la rivalidad entre dos familias alemanas, en ésta participan como figuras notables tanto Jane, como Peter Fonda.

Mientras que Mallé dirige a Brigitte Bardot y Alain Delon en la adaptación del cuento “William Wilson”, la mayor parte de la idea original de Poe es narrada en la infancia del personaje.

Mientras que Fellini dirige “Nunca apuestes tu cabeza al diablo” que como se dijo fue trasladada la narración a la época de Fellini, aunque es el final el que sólo coincide con la versión de Poe.

Continuando con los filmes hay que mencionar la de adaptación hecha en 1953 por Ted Parmelee del cuento “El corazón delator”, que con una animación sombría y con la narración de James Mason hace que al espectador se le enchine la piel, cuídese mi buen lector de no confesar nada... los nervios pueden ser traicioneros...

Otra adaptación de este cuento que hay que mencionar es la una versión del 2009 de Michael Cuesta, que cuenta con la producción de Tony Scott –“*You can be my wingman anytime*”- y su hermano Ridley Scott –Y la multitud de xenomorphs y facehuggers se pone de pie y ¿aplaude?-.

Esta adaptación narra la travesía que hace un hombre, guiado por su corazón -suena algo cursi-, pero no es para encontrar al amor de su vida, sino para descubrir -como en el cuento de Poe- al asesino del hombre que le donó el corazón.

Una mención que también quiero hacer es la de “Eliza Graves”, una película dirigida por Brad Anderson, cinta del 2014 que es una adaptación de un cuento que hasta para mí fue un poco desconocido de Poe “El sistema del doctor Tarr y el profesor Fether”.

Así también otra adaptación de este cuento lo hace Jan Svankmajer, en el 2005 con “Silení”, cabe señalar que él ya había trabajado con anterioridad en animaciones de los cuentos “El pozo y el péndulo” y “La caída de la casa de Usher”, y ahora en esta película mezcla elementos de los cuentos “El sistema del doctor Tarr y el profesor Fether” con “El entierro prematuro” y también con el Marqués de Sade, una mezcla que resulta muy interesante de ver.

Otro de los filmes que tiene su influencia del escritor es “Vincent” –Sí, ahora sí-, es un corto de Tim Burton narrado por nada más y nada menos que un clásico referente de los films sobre el autor bostoniano, Vincent Price, quien cuenta en forma poética la historia de un niño llamado Vincet Malloy, que sueña con ser como Vincent Price y Edgar Allan Poe – Siento que me roban las ideas-. Este cortometraje de menos de seis minutos está filmado bajo la técnica más conocida de Burton, el *stop-motion*, y en blanco y negro. Además hay que señalar que Burton es un cineasta muy inspirado en la literatura de Poe.

Una –a mi parecer- verdadera oda a admirar por muchos aspectos que la componen y que fue inspirada por las obras del bostoniano, es “Extraordinary Tales”, proyecto dirigido por el español Raúl García, quien reúne a varios grandes para contar cinco cuentos del autor bostoniano: “La caída de la casa de Usher”, “La verdad sobre el caso de M Valdemar”, “La máscara de la muerte roja”, “El corazón delator” y “El pozo y el péndulo”.

Lo que la hace extraordinaria a mi parecer -y cuando la vea estimado lector también será al suyo- es que cada cuento es animado en un estilo diferente y narrado por personajes como: Guillermo del Toro (“El pozo y el péndulo”), Christopher Lee (“La caída de la casa de Usher”), el gran Bela Lugosi (“El corazón delator”) a través de una vieja grabación, para la cual el director tuvo que hacer un gran esfuerzo para conseguirla, ya que se subastó en ebay, y García no alcanzó a pujar así que tuvo que pedir autorización a un hijo del Conde Drácula, quien era guardián del legado artístico de su padre; Juliand Sands (La verdad en el caso de M Valdemar), Roger Corman (Un infaltable en la mancuerna Poe-Cine), como el Príncipe Próspero en “La máscara de la muerte Roja), Stephen Hughes y Coernelia Funke.

Los dos últimos interpretan un diálogo entre Poe y la muerte, espléndido, en el que el autor en voz de Hughes va develando el misterio de los sentimientos que le invadían en las narraciones que escribía y la muerte inquisidora en voz de Cornelia Funke quiere que admita que es ella, que es ella la obsesión que le llena de inspiración para sus relatos.

Cada historia, como ya se dijo, narrada en un estilo de animación diferente que le va dando ese aspecto sombrío, ese aspecto tétrico en imagen a las palabras de Poe en cada cuento narrado magistralmente por los personajes ya mencionados.

Así también Poe es referenciado en la película educativa “The Strange Case of the Cosmic Rays”, dirigida por Frank Capra en 1957, donde hay una escena en la que Poe aparece, al igual que otros escritores como: Fyodor Dostoyevsky y Charles Dickens, en forma de marionetas -¿quién no ama a las marionetas?-.

Para el 2005, Lurker Films, publicó una colección para DVD de filmes de Edgar Allan Poe en la que se incluían adaptaciones de "Annabel Lee" de George Higham, "The Raven" de Peter Bradley, y "The Tell-Tale Heart" de Alfonso S. Suarez.

Una reciente producción (2012) titulada "The Raven" –entran los efectos de los rayos y los truenos-, fue dirigida por James McTeigue y que cuenta con las actuaciones de John Cusak (como Edgar Allan Poe) y Luke Evans (policía Emmett Fields), habla de uno de los enigmas más grandes en la vida de Poe, como ya hemos mencionado antes, que es la muerte del escritor.

En esta producción se nos narra la historia de un asesino que tiene como modus operandi los relatos de Poe –tema que ya ha sido tomado en otras referencias- y es así como se involucra el escritor con la policía para resolver estos crímenes, lamentablemente para el escritor al descubrir al autor material de los homicidios firma su sentencia de muerte, teniendo que... Mejor véala mi buen amigo, no perderá el tiempo, no se preocupe.

Seguir mencionando una por una todas las adaptaciones que se han hecho en cine de este gran autor nos llevaría páginas y páginas, pero creo que siguen faltando temas que tienen que seguir siendo tratados, en esta influencia que nos deja este gran escritor, en otros ámbitos y que estoy seguro emocionará a más no poder a quien como yo es un gran admirador de este escritor bostoniano, o que pueden ayudar a neófitos a adentrarse en la literatura de este gran escritor del siglo XIX.

Así pues un largo etcétera es la lista de películas que han hablado tanto del poeta, como de sus obras y han adaptado sus obras. Poe es un gran referente para el cine, ya que se le menciona de muchas formas, citando frases de sus obras, citándolo a él o haciéndolo

participe como un personaje más en el *set*. Poe sigue siendo una influencia para este arte, en varios géneros, desde el terror –el más obvio- hasta el documental.

Silencio en el *set*, toma 500, listo Edgar Allan Poe, rueda la cámara.... ¡Acción!

**En la pantalla chica**

Edgar Allan Poe tiene un legado eléctrico, luce tanto en la pantalla grande como en la chica, representado como actor o como una influencia para programas con personas de carne y hueso y personas de tinta y animación. Un personaje que parece recurrente en los especiales de Halloween de varias series o que simplemente es temática de gran relevancia, aún tras bambalinas. Así pues aquí nos toca leer las veces que Poe ha estado presente en programas de televisión que lograron su salida al aire o que sólo fueron un piloto.

Prendamos pues el televisor y pongamos el canal Fox –o Siete- para ver sus apariciones en el programa más longevo en la pantalla chica, “Los Simpsons”, –inserte usted el *couch gag* de su elección aquí-. Una de las más conocidas, es la que se hace en el especial “*Treehouse of Horror*” número uno de la segunda temporada de la familia amarilla. Después de la advertencia de Marge sobre el especial y de dos segmentos, uno sobre “*Amyville*” y otro sobre raptos alienígenas Lisa empieza a leer “The Raven” –Cada que vea citado el título de este poema estimado lector le pido que lo lea con la voz y entonación de Yeardley Smith, “gracias por su atención”-, no sin antes aclararle a Bart que no va a aprender nada.

En esta representación vemos a Homero ser el protagonista del relato, Marge como la virgen radiante Leonora, Maggie y Lisa como dos querubines con un incensario y Bart como el cuervo –*eat my shorts*-.

Esta adaptación contó con la narración en inglés de James Earl Jones y en la que también hay que señalar que Bart le tira en la cabeza de Homero libros con los títulos de algunos cuentos del bostoniano como “El pozo y el péndulo”.

Otra de las referencias de la familia amarilla se da en el episodio “*Lisa’s rival*” –La rival de Lisa para los cuates-, en la que la segunda hija de Homero y Marge compite con Alison, la chica nueva de la clase que parece robarle la atención de “cerebrito”, y es en un concurso de dioramas donde Lisa al ver lo bueno que era el de “su rival” (dónde se representaba una escena de “El Corazón delator”) decide sabotearla, pero cae en la misma desesperación que el personaje del cuento de Poe y devela su jugarreta para ridiculizar a Alison ante todos.

Otras referencias en esta serie son cuando en “*Saturdays of Thunder*” el doctor Nick Riviera -¡Hola doctor Nick!- en uno de esos informerciales de media noche o antes de que inicie la programación –que a TODOS nos gusta ver- presenta un limpia todo junto a Troy McClure –seguro lo recordarán en papeles como el musical del Planeta de los Simios-, quien se refiere a Poe como “uno de sus mejores escritores”, y después de que el limpiador remueve la mugre del apellido del escritor Troy se limita a decir “por El Cuervo”.

Para otro de los episodios, Homero provoca un accidente al tráiler de Hans Moleman –Juan Topo en este lado del río- y termina desplomándose la casa que llevaba en su carga, la cual señala era el lugar de nacimiento del escritor.

Continuando con la galería de referencias al autor bostoniano, una más se da en “*Lisa the Simpsons*” cuando en el programa “*When Buildings Collapse*”, una de las casas que se derrumba es “*The House of Usher*”.

Ahora bien, si el lector no se decidió por un *couch gag*, no se preocupe, le recordamos el realizado bajo la dirección de Guillermo del Toro –Ya sabe, el buen Memo



siempre en los lugares importantes-, donde se referencia a filmes de terror –contando los suyos por supuesto-, haciendo aparición el bostoniano junto a Howard Phillips Lovecraft.

En 1995 para una serie titulada “*Edgar Allan Poe's Tales of Mystery & Imagination*” se realizó la adaptación de 11 cuentos del escritor en 12 capítulos, la serie estaba producida por *DarkSky Productions* y adaptada por Hugh Whysall, contaba con una introducción que no desmerecía nada a cargo de Christopher Lee.

Cambiamos de canal y encontramos en programación que de 1966 a 1971 se transmitió en la cadena de televisión ABC una *Gothic Soap Opera* llamada “*Dark Shadows*”, en la cual se incorporaron cuatro historias del escritor a la narrativa propia del programa, las cuales fueron: “*Elizabeth's fear of being buried alive*” (“El entierro prematuro”), “*Victoria Winter's witchcraft Trial*” y “*Gregory Trask's manipulation of Judith Collins*” (El barril de amontillado), “*Barnabas' misión to save Dave Collins*” (“El corazón delator”), y “*The hand of count Petofi*” (“El pozo y el péndulo”).

Y ya que estamos hablando de “El pozo y el péndulo”. Para la serie *Beetleborgs Metallix* en el episodio “*Poe and the Pendulum*” el fantasma del escritor llega a *Hillhurst Mansion* buscando inspiración para un nuevo libro y tortura a los inquilinos con los mismos destinos de los protagonistas de sus historias, aquí también se hace referencia a “El gato negro” y “El entierro prematuro”.

Continuando en la programación tenemos que una caricatura en la que Poe influye es “*Beetlejuice*” creada por Tim Burton -¿quién más para referenciar a este escritor?-, apareciendo como un personaje más del *Neitherworld*. En el episodio “Poe-Purri”, el bostoniano vaga por este mundo quejándose y buscando a Leonora, *Beetlejuice* le recibe en

su casa cuando nota que Poe llora dinero, pero a cambio el fantasma bromista empieza a padecer pesadillas salidas de los cuentos del escritor -¡*Oh Lenore!*-

En otra serie de personas más “reales”, “*Boy meets world*”, en la temporada uno, en el episodio “*The Fugitive*” se hace una referencia a “El corazón delator” –cuando quieras hablar de culpa en la televisión y hacer una referencia a Poe no hay nada mejor para torturar... digo hacer que confiese el culpable- cuando Cory –El mismo de “*The wonder years*”, ya sabes, la serie con el intro de la canción de Joe Cocker “With a little help from my friends”- esconde a su amigo Shawn luego de que a éste se le ocurriera lanzar una *cherry bomb* en un buzón, mientras él asiste a clase normalmente, y al escuchar Savage... digo Cory a un profesor leer el cuento termina “soltando la sopa”.

Y para seguir con este corazón y gente nerviosa... muy nerviosa, en el episodio “*Up in Smoke*” de “*CSI: Crime Scene Investigation*” se hace una referencia a este cuento y a “El barril de amontillado” combinando las dos historias en el argumento del capítulo.

Cambemos de nuevo al canal de las caricaturas, a la serie “*Edgar y Ellen*”, que cuenta la historia de unos hermanos, genios a los que les gusta hacer travesuras, que tienen un busto parlante del mismo Poe -¿dónde podré conseguir uno de esos?-

Y así, continuando en el canal de las caricaturas tenemos el especial de Futurama “*Bender’s game*”, donde el robot alcohólico y ludópata –el mismo que hará su propio parque temático con juegos de azar y mujerzuelas... ¿cuándo lo abrirá?- se interna en un asilo, ahí se le somete a una “terapéutica sesión de relajación” torturándolo... -disculpe usted- tratándolo a la manera de “El pozo y el péndulo”.

Cambiamos de nuevo de canal y en la serie “*Gilmore Girls*” tenemos el episodio “*A tale of Poes and fire*” donde la Sociedad de Poe -¿dónde se inscribe uno?- asiste a *Stars Hollow* y se reúnen en el *Independence Inn* para hacer lecturas de “The Raven” –con sentimiento lector, no olvide, con sentimiento-. Un episodio con fuego, representaciones de Poe y cuervos disecados.

Y cambiando de nuevo de canal, como esas veces que no hay nada bueno en la televisión comercial nacional, –nunca ha pasado estimado lector, pero imagínese que pasamos en la caricatura de *Histeria!* -del canal donde todos son *Looney*- en el episodio “*Super Writers*” aparece un Poe que recibe la voz de Peter Lorre en dos sketches, el primero involucra a “The Raven”... y el segundo donde Poe es el villano y con un cuervo de compinche valdaliza la literatura en la Librería del Congreso... de Estados Unidos... -ya ve que aquí los libros no se les dan muy bien a los políticos-.

Cambiamos de canal –de nuevo, como cuando estás viendo las Olimpiadas y los eventos están dispersos en todos los canales por esa cuestión de los derechos de transmisión- y en las series *live* tenemos “*Homicide: life on Street*”, serie que tiene como locación Baltimore –casa de los Baltimore Ravens, equipo de futbol americano nombrado así luego de que la propia afición decidiera ese nombre y obviamente tiene relación con el escritor, tanto así que la mascota se llama Poe-.

Ahí encontramos que el nombre del escritor aparece por todos lados ya que sus trabajos son referenciados en muchos episodios, pero en el episodio de 1996 “*Heartbeat*” se haya la mayor referencia, cuando un asesino obsesionado con el autor comete una de sus acciones delictivas al estilo “El barril de amontillado”.

Seguimos con las series de personas reales o al menos de carne y hueso y en “*Masters of Horror*” nos encontramos con el episodio “*The Black Cat*”, ahí aparece un Poe representado por Jeffrey Combs, quien sin ideas ni dinero es atormentado por un felino hasta que destruya su vida o lo inspire a escribir sus famosas historias –como una ex pareja-.

Ahora llegamos a un canal con mucha estática, donde apenas se alcanza a ver un piloto de la *Warner Bros*, *Lin Pictures* y *ABC* que se llamaría “*Poe*”, donde se narraría como Chris Edgan, en el papel del escritor, se hubiera dedicado a resolver misterios con un método poco particular, aunque finalmente el proyecto se desechó en marzo del 2011.

Volvemos a las caricaturas -que parecen ser las más socorridas para referenciar al escritor- y vamos a una serie inspirada a partir de una línea de productos –como los *Thundercats*, las *Tortugas Ninja* o los *Transformers*-, de una chica pelirroja, pecosa que siempre ve o trata de ver las cosas de forma positiva... y que está enamorada de un chico-esqueleto -shhh no se lo digan a él-. Estoy hablando de “*Ruby Gloom*”, caricatura en la que aparecen tres cuervos –digo, si vas a hacer una referencia a Edgar Allan Poe qué otro animal podría ser... bueno tal vez un gato... o un orangután... o... bueno, me entienden- llamados Edgar, Allan y Poe, sobre todo Poe, quien es un escritor que dice ser descendiente de “Paco” la mascota del autor bostoniano.

Y yendo de nuevo a las series con personas -aunque ciertamente el personaje está basado en una chica de caricatura- tenemos a “*Sabrina the teenage witch*” –para los que no entendieron el comentario, éste personaje está basado en una chica de pelo rubio platinado que sale en la serie de “*Archie*”, ya saben, los que tocan “*Sugar, Sugar*”-. En esta serie, en el episodio “*The phantom menace*” las tías de Sabrina, Hilda y Zelda invitan a cenar al escritor a celebrar Halloween con ellas.

Una serie en la que sinceramente no esperé encontrar referencias al escritor fue “*The Sopranos*”, pero en el episodio “*The telltale moozadell*” Meadow Soprano le hace la tarea a Jack Jr, un trabajo sobre el escritor, recibiendo una A, más tarde el chico discute sobre las “extrañezas” del escritor con Tony Soprano.

Asimismo en el episodio “*Toodle Fucking-Oo*” Corrado Soprano –quien tiene cáncer de próstata- le señala a Tony que al “limpiarse” se siente como en “El pozo y el péndulo”.

Siguiendo con las series de carne y hueso tenemos la mini serie “*Stark Raving Mad*”, donde Tony Shalhoub –por favor no me digan que no saben quién es él- interpreta a Ian Stark, un escritor de terror con un perro llamado Edgar, además de que en esta serie hay otras referencias al escritor –aparte del perro-, como en el episodio “*The Pigeon*”.

Volviendo a las caricaturas tenemos otra de mis favoritas, “*Time Squad*”, donde la premisa es seguir las aventuras de un trío de... “expertos” que se dedican a arreglar las descomposturas en la línea del tiempo para que en el futuro todo siga en paz.

Una de las fallas ocurre en Boston, ahí encuentran que Poe escribe cuentos... felices... y viste de rosa... y todo es felicidad... -denme un minuto para reponerme-. Afortunadamente después de que Poe invita al grupo a comer un pastel que él mismo hizo y donde Tuddrussell -Brito pa’ los cuates en tierras donde se habla español- y Larry 3000 –no se preocupe lector él sigue llamándose igual- le criticaran porque no les había gustado, el buen Edgar regresa a tener una actitud miserable y hasta deja que un cuervo se pose en su hombro – ¡Qué alivio!-.

Continuemos pues en el mundo animado y tenemos que en “*The Venture brothers*” hay un episodio llamado “*Fallen Arches*” donde *The Monarch* –el antagonista de la serie- recita una parte de “El pozo y el péndulo” mientras una prostituta se mueve por una hilera de hachas, además de que el mismo Poe animado aparece en varias escenas del episodio 17 “*Escape to the house of the mummies part II*”, y también Poe viaja al presente con el grupo.

En la serie *Warehouse 13* -volviendo a las series con personajes de carne, hueso y ojos inquietantes... - aparece la pluma y el cuaderno del escritor, los cuales contienen el poder de que cualquier cosa que se escriba con ellos se vuelve realidad –Quiero tener cinco millones de dólares... ¡Oh! ¡Si! ¡Claro! Es ficción... me dejé llevar-. Además de que cuando los dos objetos están separados poseen a personas para que los lleven a estar juntos de nuevo.

Continuando con las series “reales” está la referencia en el episodio “*Vampire Weekend*” en la serie “*Castle*” –un escritor que ayuda a la policía a resolver misterios- donde el protagonista Richard Castle es el anfitrión de una fiesta de disfraces y el suyo es de Edgar Allan Poe con muñeco de cuervo incluido en el hombro. En una “guerra de jugarretas” que tiene con Kate Beckett –su co estrella- él decide que en lugar de jugarle una broma al estilo “El barril de amontillado” le entrega el pájaro en señal de paz.

Además de que en el episodio subsecuente Castle revela que su segundo nombre es “Edgar” ya que él cambió su nombre de Richard Alexander Castle a Richar Edgar Castle al momento de convertirse en escritor.

Otra serie que (como en el episodio de “*Homicide: life on Street*” “*Heartbreat*”) habla de un asesino que se inspira en la literatura de Poe para cometer crímenes, es “*The Following*”, aquí el antagonista Joe Carroll termina justificándose con el argumento de que sigue la premisa de Poe de “la locura del arte” como expresión, aunque se señala que le saca los ojos a sus víctimas (mujeres jóvenes) por una relación con “El Cuervo”, no sé si se refieran a que los cuervos según el dicho popular sacan ojos cuando los crías, porque el poema no hace referencia a algo de ese estilo.

Tendría más sentido si lo relacionaran con “El corazón delator” ya que es el ojo del anciano el que vuelve loco al protagonista del cuento y por eso lo termina matando... pero en fin, yo no escribí el guion.

Para las últimas referencias por citar nos quedamos en el mundo animado, el de tinta y color, y tenemos que en South Park un grupo de góticos invoca al escritor para que les ayude a acabar con la “plaga de *emos*” a quienes consideran unos “*posers*”.

Además de que en “*Graviti Falls*” tenemos el episodio “*Headhunters*”, donde unas figuras de cera quieren matar al tío Stan por tenerlos encerrados y una es de Edgar Allan Poe.

Asimismo en “*SpongeBob SquarePants*” en el episodio “*Squeaky Boots*”, Mr. Krabs le vende unas botas ruidosas al protagonista diciéndole que los mejores cocineros las usan, pero al notar que son muy molestas se las roba y las esconde, aunque como en “El corazón delator” ese ruido... ese incesante ruido hace que la culpa consuma a Mr. Krabs y termine admitiendo su crimen.

Eso es to... eso es todo por hoy, apaguemos la televisión por un momento, es suficiente Poe por hoy, -no, miento, nunca es suficiente Poe para mí...- pero sólo por esta vez, apaguemos la tele... sólo un momento.



**Actividades en Gotham carta VIII**

Según Francisco Saez de Adana Herrero, en su texto “Poe en el Cómic: Adaptaciones e influencias” (Saez de Adana Herrero, F. 2010) Edgar Allan Poe es el autor norteamericano más adaptado a los cómics (seguido de Herman Melville y Mark Twain), ya que la forma narrativa de Poe y otros tantos escritores clásicos sirvió para su adaptación a los primeros “comic-books” de la segunda mitad de los 30 del siglo pasado.

Así pues la primera adaptación de Poe se dio en *Classics Illustrated* (publicación que buscaba promover el mundo de la literatura en Estados Unidos desde 1941 cuando fue fundada por el inmigrante de origen ruso Albert Lewis Kanter) que se dio en octubre de 1944 del cuento “Los crímenes de la calle Morgue”; la serie incluiría los cuentos “El pozo y el péndulo”, “Las aventuras de Hans Pfall”, “La caída de la casa de Usher”, “El escarabajo de oro”, “El corazón delator” y “El tonel de Amontillado”

Otras adaptaciones del literato fueron las se publicaban en la revista EC, donde no se hacían de las historias de Poe, sino que se basaban en ellas e incluso llegaban a mezclarlas como en el caso de *The Wall* –nada que ver con Pink Floyd-, que junta “El corazón delator” y “El tonel de amontillado”.

Asimismo en Escocia también se han dado adaptaciones de las historias de Poe, más precisamente por parte de la escritora Denise Mina, quien se inspira en “La caída de la casa de Usher” para contar una historia sobre desintegración familiar, en “Herencia malsana”. Es una referencia clara al autor ya que la familia se llama del mismo modo que Roderick y Lady Madeline. En la parte de las tintas cuenta con los diseños de Antonio Fuso, con diseños monocromáticos.

Por otra parte, otra de las ocasiones en que Poe fue inspiración para la creación de un cómic es -¡Gracias gran fuerza misteriosa del destino! ¡Te debo una!- cuando DC le encarga a Bob Kane la creación de un superhéroe, y él junto a Bill Finger darían nacimiento a Batman.

Batman y Poe juntan sus historias en el momento en que Bob Kane y Bill Finger, solían debatir ideas para la creación del personaje en un banco enfrente de la que fuera la casa de Poe en el Bronx, la cual era ya un parque, junto al cual estaba el estudio donde trabajaban, además de que Finger había crecido en ese barrio -un barrio que lo tiene todo, fue residencia de Poe, de uno de los creadores de Batman, no podría ser mejor-.

“Es ahí donde empiezan a imaginar a un superhéroe con un pasado trágico de capa negra y alma de pájaro” según refiere María Ramírez, enviada especial a Baltimore del periódico El Mundo de España, en su reportaje “El enigma de la tumba de Allan Poe”, que “de un cuervo en honor tal vez al escritor, pasa a convertirse en un murciélago” (Ramírez, M., 2014).

Además de eso cuentos del bostoniano ayudaron a crear a sus enemigos, como al principal de ellos, el que más daño le ha hecho a él y a sus colaboradores (Robin y Batgirl); el Joker, quien surgiría de manos de un tercer colaborador de Kane y Finger, Jerry Robinson, quien también se mudó al Bronx.

María Ramírez cuenta que para su reportaje Marc Tyler Nobleman, autor de un libro sobre la creación del hombre murciélago, le refirió que Kane y Finger iban a menudo al parque del escritor “a hacer tormenta de ideas para las historietas de Batman” y después

volvían al apartamento de Finger para escribir y dibujar, y el primer boceto del miembro de la triada DC fue creado en un fin de semana.

A esto hay que sumarle el hecho de que estos dos personajes se unen en el mundo de la ficción para colaborar en la resolución de crímenes en el “Elseworlds” de DC (un espacio donde dibujantes y escritores tienen libertad de explorar y crear fuera de los cánones ya establecidos que se tiene de los personajes) “Batman: Nevermore”.

Este cómic narra un mundo en el que Batman es considerado el perpetrador de una serie de asesinatos en la ciudad de Baltimore en 1831, así que el “hombre murciélago” ayuda a Poe a resolver el misterio que se cierne sobre ellos.

Las historias cuentan con personajes de ambos mundos creativos, como un biólogo y naturalista Roderick Usher, el aventurero Arthur Gordon Pym, el financiero M. Valdemar del mundo de Poe y Jonathan Crane del mundo de Batman.

Los títulos que componen esta historia y que están relacionadas con historias del autor bostoniano son:

“Batman: Nunca más: Una vez, al filo de una lúgubre media noche” (Batman: Nevermore: Once Upon a Midnight Dreary), es la entrada de su poema “El cuervo”.

“Batman: Nunca más II: La espantosa bestia” (Batman: Nevermore II: The Hideous Beast) hace referencia al relato de “El gato negro”.

“Batman: Nunca más III: Una conmoción de la Tierra” (Batman: Nevermore III: A Commotion of the Earth), a “El entierro prematuro”.

“Batman: Nunca más IV: La temeraria cimitarra” (Batman: Nevermore IV: The Fearful Scimitar) a “El pozo y el péndulo”.

Y “Batman: Nunca más V: Mascara de la muerte roja” (Batman: Nevermore V: Masque of the Red Death) a “La máscara de la muerte roja”.

Y como si todo esto no fuera suficiente –No, la verdad este tipo de temas nunca son suficientes- en el comic “Batman: Confidential”, el software que se utiliza en la Baticueva, se llama “Dupin”, el apellido de uno de los personajes creados por Edgar Allan Poe que –redoble de tambores- trabaja como detective.

Así terminó dándose la relación entre ficción y realidad que une a estos dos personajes referentes de la cultura norteamericana, quienes, aunque separados por 90 años, se unen en varios puntos a lo largo de la historia del personaje ficticio.

*Insert Poem*

Edgar Allan Poe aún tiene -a tantos años de distancia de su fenecimiento- una influencia que es multidisciplinaria, aún en ámbitos que no eran si quiera parte del imaginario de la era en que vivió. Sin embargo si uno se pone a pensar, los videojuegos no tienen una base muy distinta de lo que hacía Poe, que era contar historias. Esta industria, distante en tiempo del escritor, pero cercana en su oficio, ha servido para introducir a las nuevas generaciones -como lo ha hecho el cine también- a las historias de terror que escribiera este gran escritor del siglo XIX.

Y es que él dejó mucho material de inspiración para poder explotar en este nuevo mundo de la programación, y desde los 90's sus historias se cuentan a través de distintas plataformas de juego, desde una computadora a un *smartphone*.

El mundo de los videojuegos empezó en los 90's a aprovechar el material del bostoniano para empezar a desarrollar varios juegos, donde se ocupa como un recurso el modo *point-and-click* para empezar a promover sus escritos, ya que se usan no sólo los cuentos, sino incluso los poemas como base argumental para los videojuegos.

La relación que hay entre Poe y el universo de los videojuegos no acaba, ni parece acabar ya que hay compañías o desarrolladores independientes que continúan contando las historias del escritor a través del mundo de los ceros y unos.

Ahora estimado lector inserte la moneda y presione *start*.

El primer juego que usa la obra del bostoniano se llama "*The Dark Eye*" y fue lanzado al mercado en 1995, la compañía que lo desarrolló fue *Inscape Software* (ya extinta). Este videojuego combina gráficos 3D y animaciones *stop-motion* para crear una atmósfera grotesca y terrorífica en la que se mezclan los cuentos: "El barril de

amontillado”, “El corazón delator” y “Berenice”; aunque también existen referencias a otras obras como “El entierro prematuro” y “Annabel Lee”. La historia del juego está contada desde la perspectiva del asesino y la víctima.

El juego se lanzó para la *PC* y fue uno de los más raros en esa plataforma. Otro aspecto relevante del juego es que cuenta con la participación del escritor William Burroghs, quien declama el poema “Annabel Lee”.

En 2010 MundoJumbo, compañía de videojuegos independiente que desarrolla sus creaciones para plataformas que van desde *PC*, consolas y *smartphones*, publica la primera parte de la saga *Midnight Mysteries* homenajeando al escritor con “*Midnight Mysteries: The Edgar Allan’s Poe Conspiracy*” en cuya trama reúne información de la obra literaria y de la vida del autor para desentrañar qué sucedió con él, para lo cual el jugador deberá valerse de las pistas que dejó en sus relatos como “El misterio de Marie Rogêt” –curiosa selección, ya que ese cuento es la forma en que Poe resolvió un crimen verdadero- y “El escarabajo de oro”.

El método de juego es similar a “*The Dark Eye*” - *point-and-click*- aunque posee una trama mucho más concreta, en la que se busca la causa del deceso del escritor. Dando paso a una saga que abarca los misterios de otros personajes como Houdini.

El siguiente título es la franquicia *Dark Tales*, desarrollada por *Big Fish Games*, la cual tiene hasta el momento nueve partes, cuyos lanzamientos para *PC* y *smartphones* van desde el 2009 hasta el 21 de julio del 2016, en la que en cada una aborda un cuento diferente de Poe: “Los crímenes de la calle Morgue”, “El gato negro”, “El entierro



premature”, “El escarabajo de oro”, “La máscara de la muerte roja”, “La caída de la casa de Usher”, “El misterio de Marie Rogêt”, “El corazón delator” y “Metzengerstein”.

El modo de juego es parecido a *Midnight Mysteries*, sólo que esta serie cuenta con más acertijos y la intención es generar en el jugador el sentimiento de intriga y expectación, al estilo del autor bostoniano, aunque eso sí, los cuentos no son una guía.

Un juego que también está relacionado con Edgar Allan Poe es “*Eternal darknes Sanity’s Requiem*”, un videojuego que salió para la consola de *Nintendo Game Cube* y está ambientado en una mansión cuyo antiguo dueño Edward Roivas –psicólogo- descubre secretos siniestros de su hogar –así que no se queje si en su casa tiene ratones o cucarachas- que tienen que ver con los “Antiguos” –si pensó en Lovecraft al leer este nombre, acertó-.

Roivas contaba en su biblioteca –sería ridículo si no lo tuviera- con libros de Howard Phillip Lovecraft y el buen Edgar Allan Poe, quien nos da la bienvenida en el intro del juego con un fragmento de su poema “El Cuervo”.

*“Deep into that darkness peering...”*

El siguiente juego en esta lista que parece interminable –ya que como dije los videojuegos inspirados en Poe continuarán apareciendo-, es “*The Last Door*”, juego completamente pixelado lanzado para las plataformas de *PC* y *smartphones* por *The Game Kitchen*. La estética del juego es algo que dista del desarrollo de juegos en estas eras en que los videojuegos se desarrollan para la tecnología *4k*, que da una mayor nitidez a los gráficos y los hacen pasar por reales. El juego es un *point-and-click* que está inspirado en las obras de Poe y Lovecraft.

La historia de desarrolla a finales del siglo XIX, época en la que el protagonista, Jeremiah Devitt, recibe una misiva de un viejo amigo de colegio, ¿Roderick Usher? No, de Anthony Beechworth, quien en una carta suicida le advierte del riesgo del pasado, cuando en el colegio pertenecían a una secta.

En el juego encontraras muchas referencias a los dos autores norteamericanos al tratar de resolver el misterio que hay desarrollado en la historia, como el hecho de que el antiguo propietario de la mansión donde se desarrolla el juego en un deliro emparedó a un gato al que le sacó un ojo y de quien puedes escuchar sus maullidos.

Continuamos con “*Alone in the dark*”, desarrollado por *Infogrames* para las plataformas *PC, DOS, 3DO, FM Towns, Mac, Risc, iOS*, en los 90, es un *survival horror* que nos cuenta la historia de Edward Carnby o Emily Hartwood, detective privado y sobrina de Jeremy Hartwood respectivamente, quienes deben investigar los hechos que se suscitan en la mansión Derceto, en la que sus ocupantes tarde que temprano acaban quitándose la vida, entre ellos el tío Hartwood.

La atmósfera del juego está cargada de elementos que hacen referencia a temas y personajes inspirados en los escritos de Poe y Lovecraft, mancuerna muy recurrida al parecer para ambientar juegos de terror.

Por otro lado “*Edgar*” iba a ser un juego que sería el más reciente inspirados en el autor, para la plataforma de *PC* que se empezó a desarrollar en 2013, sería otro de esos juegos que se niega a la modernidad del *4k* y prefiere un desarrollo *8-bit*. El juego era desarrollando por la compañía independiente *Wrought Iron Games*, y nos narraría las

aventuras que vive Edgar Allan Poe y su esposa al viajar a Londres y toparse con “Jack el Destripador”.

Ambientado en la era victoriana, Poe tenía que valerse de todos los medios posibles para salvar a su esposa de las manos del asesino en serie.

Pero al final todo parece indicar que nunca pasó de la idea y algunos *teasers*, ya que hasta la propia página, que daban en el Twitter del juego, está caída.

Pasando de nivel, *One Blue Eye Studios*, es un grupo de desarrolladores, que -como ellos mismos dicen- todavía son estudiantes y han desarrollado un juego recreando “El corazón delator”.

El juego, desarrollado en un ambiente *2D*, se mete a la mente del jugador y del protagonista y los reta a persuadir a la policía de su inocencia o a confesar su crimen, todo mientras recorre la casa escuchando los cuestionamientos y reclamos de la víctima.

Y al parecer, esta compañía está trabajando también en ambientar “La caída de la casa de Usher”.

Otra compañía que también busca convertir los cuentos de Poe en videojuegos es *Macabros Games*, ésta empezó en el *Miami University's Interactive Media Studies' San Francisco Game Studio* desarrollando y ambientando el primero de ellos, “El corazón delator”.

Es un juego que está desarrollado para *Android* y *iOS* en un ambiente *2D*, en el que se reta al jugador a “mantener la cordura”; pero ¿por qué creen que estoy loco?

Así pues, el escritor bostoniano sigue llamando a adentrarse en mundos de vidas infinitas, desafíos, logros y paisajes extraordinarios.

## **Apéndices**

## **Algunas letras de las canciones mencionadas en Una canción llamada Poe**

### **Trova de Edgardo**

Hoy a mi puerta un pájaro trinó,

Pero abrí

Y una sombra se echó a volar.

Hoy recordé a Edgardo, aquel señor

Fumador

De amapolas, que era juglar.

Hoy haré una página celeste,

Trovadicta, trovardiente.

Hoy cantando solo con la luna,

Ya que se hizo puta la fortuna.

Hoy me trovaré para alegrarme,

Como Edgardo, sin alarde.

### **Silvio Rodríguez**

#### **Campanas en la noche**

Un hombre de frente a una ventana

Súper lúcida la mirada

Recorre el paisaje y no,

no es su interior, es luna.

Son sombras lejanas del bosque

Es algo raro en las estrellas, sonidos que inducen temor

Y también melancolía de esperar

De esperar

Esperar que ella vuelva

y le diga acá estoy mi amor

no existe el olvido,

acá estoy mi amor de vuelta

he venido

Lo puedes creer, no existe el olvido mi amor

No existe...

Su mente inquieta se puebla de historias

Su cuerpo es solo memoria

Es eso que hay que sentir

Con paciencia infinita

Andando las calles ajenas

De hombres que al fin le dan pena

Campanas en la noche

ruidos de melancolía

De esperar

¿Que esperar?

Esperar que ella vuelva

y le diga acá estoy mi amor

no existe el olvido,  
acá estoy mi amor de vuelta  
he vencido  
No puedes creer, no existe el olvido mi amor  
No existe...  
Delirio, tremendo, ficción literaria  
Secretos que fueron plegaria  
Espejo maldito que al fin,  
Duplico toda su vida  
Andando las calles ajenas  
De hombres que al fin le dan pena  
Campanas en la noche  
ruidos de melancolía  
De esperar  
¿Que esperar?  
Esperar que ella vuelva  
y le diga acá estoy mi amor  
no existe el olvido,  
acá estoy mi amor de vuelta  
he vencido  
Lo puedes creer, no existe el olvido mi amor  
No existe...

**Los Tipitos**



## **Annabel Lee**

Hace muchos, muchos años en un reino junto al mar

Habitó una señorita cuyo nombre era Annabel Lee

Y crecía aquella flor sin pensar en nada más

Que en amar y ser amada, ser amada por mí.

Éramos sólo dos niños más tan grande nuestro amor

Que los ángeles del cielo nos cogieron envidia

Pues no eran tan felices, ni siquiera la mitad

Como todo el mundo sabe, en aquel reino junto al mar.

Por eso un viento partió de una oscura nube aquella noche

Para helar el corazón de la hermosa Annabel lee

Luego vino a llevársela su noble parentela

Para enterrarla en un sepulcro en aquel reino junto al mar.

No luce la luna sin traérmela en sueños

Ni brilla una estrella sin que vea sus ojos

Y así paso la noche acostado con ella

Mi querida hermosa, mi vida, mi esposa.

Nuestro amor era más fuerte que el amor de los mayores

Que saben más como dicen de las cosas de la vida  
Ni los ángeles del cielo ni los demonios del mar  
Separaran jamás mi alma del alma de Annabel Lee.  
No luce la luna sin traérmela en sueños  
Ni brilla una estrella sin que vea sus ojos  
Y así paso la noche acostado con ella  
Mi querida hermosa, mi vida, mi esposa.  
En aquel sepulcro junto al mar  
En su tumba junto al mar ruidoso.  
Hace muchos, muchos años en un reino junto al mar  
Habitó una señorita cuyo nombre era Annabel Lee  
Y crecía aquella flor sin pensar en nada más  
Que en amar y ser amada, ser amada por mi

**Santiago Auserón**

*Annabel Lee*

*It was many and many a year ago,*

*In a kingdom by the sea,*

*That a maiden there lived whom you may know*

*By the name of Annabel Lee,*

*And this maiden she lived with no other thought*

*Than to love and be loved by me.*

*I was a child and she was a child,*

*In this kingdom by the sea,*

*But we loved with a love that was more than love,*

*I and my Annabel Lee,*

*With a love that the winged seraphs of heaven*

*Coveted her and me.*

*And this was the reason that, long ago,*

*In this kingdom by the sea,*

*A wind blew out of a cloud, chilling*

*My Annabel lee,*

*So that her high, born kinsmen came*

*And bore her away from me,*

*To shut her up in a sepulcher*

*In this kingdom by the sea.*

*And the angels, not half so happy in heaven,*

*Went envying her and me,*

*Yes!, that was the reason(as all men know,*

*In this kingdom by the sea)*

*That the wind came out of the cloud by night,*

*Chilling my Annabel lee,*

*That the wind came out of the cloud by night*

*Killing my Annabelle.*

*But our love it was stronger by far than the love*

*Of those who were older than we,*

*Of many far wiser than we,*

*And neither the angels in heaven above*

*Nor the the demons down under the sea,*

*Can ever dissever my soul from the soul*

*Of the beautiful Annabel Lee, and the moon never beams,*

*Without bringing me dreams*

*Of the beautiful Annabel Lee,*

*And the stars never rise, but I feel the bright eyes*

*Of the beautiful Annabel Lee,*

*And so, all the night, tide, I lie down by the side*

*Of my darling my life and my bride,*

*In the sepulcher there by the sea,*

*In her tomb by the sounding sea.*

***Edgar Allan Poe / John Critchley / Mike Robbins***

***Annabel Lee***

*It was many and many a year ago*

*In a kingdom by the sea*

*That a maiden lived whom you may know*

*By the name of Annabel Lee*

*This maiden she lived with no other thought*

*Than to love and be loved by me*

*She was a child and I was a child*

*In this kingdom by the sea*

*But we loved with a love that was more than love*

*I and my Annabel Lee*

*With a love that the winged angels of Heaven*

*They coveted her and me*

*And the moon never beams, without bringing me dreams*

*And the sun never shines, but I see the bright eyes*

*I lie down by the side*

*The angels, not half so happy in Heaven*

*Went envying her and me*

*That was the reason, as all men know*

*In this kingdom by the sea*

*That the wind came out of the clouds that night*

*Killing my, my Annabel Lee*

*And the moon never beams, without bringing me dreams*

*And the sun never shines, but I see the bright eyes*

*I lie down by the side*

*But our love was stronger by far than the love*

*Of those who were older than we*

*Many far wiser than we*

*Neither the angels in Heaven above*

*Nor the demons down under the sea*

*Can ever dissever my soul from the soul*

*Of the beautiful Annabel Lee*

*And the moon never beams, without bringing me dreams*

*And the sun never shines, but I see the bright eyes*

*I lie down by the side*

*Ohhh ohh*

*I lie down by the side*

*Of my darling, my life, my life and my bride*

*I lie down, by her side*

*I lie down, by her side*

*My darling, my life, my life and my bride*

*I lie down, by her side*

*I lie down, by her side oohh*

*I lie down, by the side oohh*

*I lie down, by the side*

*Of my darling, my life, my life and my bride*

*I lie down, ohhhh*

*I lie down by the side*

*Of my darling, my life, my life and my bride*

*I lie down by the side*

*Of my darling, my life, my life and my bride*

*I lie down ooooooh*

*I lie down lie down*

*By the side*

***Edgar Allan Poe / Stevie Nicks***

***Just like Heaven***

*Show me, show me, show me how you do that trick*

*The one that makes me scream she said*

*The one that makes me laugh she said*

*Threw her arms around my neck*

*Show me how you do it and I'll promise you*

*I'll promise that I'll run away with you, I'll run away with you*

*Spinning on that dizzy edge*

*Kissed her face and kissed her head*

*Dreamed of all the different ways, I had to make her glow*

*Why are you so far away she said*

*Why won't you ever know that I'm in love with you?*



*That I'm in love with you?*

*You, soft and only, you lost and lonely*

*You, strange as angels*

*Dancing in the deepest oceans*

*Twisting in the water*

*You're just like a dream*

*You're just like a dream*

*Daylight licked me into shape*

*I must have been asleep for days*

*And moving lips to breathe her name*

*I opened up my eyes*

*And found myself alone, alone, alone above a raging sea*

*That stole the only girl I loved and drowned her deep inside of me*

*You soft and only*

*You lost and lonely*

*You just like heaven*

***Boris Williams / Laurence Andrew Tolhurst / Porl Thompson / Robert James Smith /***

***Simon Gallup***

**Ligeia**

*I do not remember, where we did meet*

*Lengthened years have built my mind, memories undeo*

*Yet with instability one thing stands too clear*

*Lady perfection, mystery, of whom I shed a tear*

*Airwoven divinity, mind, soul in victory*

*Cured of her malady, could this be my lost;*

*Ligeia*

*Airwoven divinity, mind, soul in victory*

*Cured of her malady, could this be my lost;*

*Ligeia*

*Sickness fell upon Ligeia, all knew she would die*

*Midnight came to lay her rest, farewell*

*Opium dreams, grief-stricken years, I took another bride*

*Replacing that which I did have, Ligeia why*

*Airwoven divinity, mind, soul in victory*

*Cured of her malady, could this be my lost;*

*Ligeia*

*Airwoven divinity, mind, soul in victory*

*Cured of her malady, could this be my lost;*

*Ligeia*

*Chronic disease, my luck cursed*

*My new wife has died*

*Coming from her bed of death, I thought I heard her cry*

*Could a corpse cold, stiff, sedate, sob in the bed it lie*

*Approaching her, I chilled to stone, for it did swiftly rise*

*I can never be mistaken, there were, they were Ligeia's eyes*

*Airwoven divinity, mind, soul in victory*

*Cured of her malady, could this be my lost;*

*Ligeia*

*Air woven divinity, tears shed, vitality*

*Cured of her malady, yet this is my lost.*

**Jeffrey Bruce Waters**

***The House***

*I'm riding through the night, a friend has called me*

*I see the moonless sky, the stars shine bright*

*The house before me, fog hangs over*

*I'm standing there alone in the dark*

*I ring the bell*

*He opens the door*

*He looks like death*

*No shadow on the floor*

*It seems life's gone out of his body*

*And madness has now taken control*

*Pale and grey*

*A weird mind*

*His sister is dead*

*And I'm so blind*

*Deep in the house*

*She's lying there*

*This bird of happiness*

*With long black hair*

*Silent screams out of the distance*

*It seems the walls would talk to me*

*Whispering voices out of the grave*

*It seems the house can't set me free*

*Horror running through my veins*

*As I see my friend going insane*

*Pale and grey*

*He's standing there*

*Scratching and moaning,*

*Disturbing the air*

*He knows that he buried his sister alive*

*But as he sees her he knows that he'll die*

*Silent screams out of the distance*

*It seems the walls would talk to me*

*Whispering voices out of the grave*

*It seems the house can't set me free*

*And it's burning*

**Chris Boltendahl / Jens Becker / Manfred Schmidt**

**Murders In the Rue Morgue**

*I remember it as plain as day*

*Although it happened in the dark of the night.*

*I was strolling through the streets of Paris*

*And it was cold it was starting to rain.*

*And then I heard a piercing scream*

*And I rushed to the scene of the crime*

*But all I found was the butchered remains*

*Of two girls lay side by side.*

*Murders in the Rue Morgue*

*Someone call the Gendarmes*

*Murders in the Rue Morgue*

*Run before the killers go free*

*There's some people coming down the street*

*At last there's someone heard my call*

*I can't understand why they're pointing at me*

*I never done nothing at all.*

*But I must have got some blood on my hands*

*Because everyone's shouting at me*

*I can't speak French so I couldn't explain*

*And like a fool I started running away.*

*Murders in the Rue Morgue*

*Someone call the Gendarmes*

*Murders in the Rue Morgue*

*Am I ever gonna be free.*

*And now I've gotta get away from the arms of the law.*

*All France is looking for me.*

*I've gotta find my way across the border for sure*

*Down the south to Italy.*

*Murders in the Rue Morgue*

*Someone call the Gendarmes*

*Murders in the Rue Morgue*

*I'm never going home.*

*Well I made it to the border at last*

*But I can't erase the scene from my mind*

*Anytime somebody stares at me, well*

*I just start running blind*

*Well I'm moving through the shadows at night*

*Away from the staring eyes*

*Any day they'll be looking for me*

*'Cause I know I show the signs of...*

*Murders in the Rue Morgue*

*Running from the Gendarmes*

*Murders in the Rue Morgue*

*Running from the arms of the law*

*Murders in the Rue Morgue*

*Running from the Gendarmes*

*Murders in the Rue Morgue*

*Am I ever gonna be free*

*It took so long and I'm getting so tired*

*I'm running out of places to hide*

*Should I return to the scene of the crime*

*Where the two young victims died*

*If I could go to somebody for help*

*It'd get me out of trouble for sure*

*But I know that it's on my mind*



*That my doctor said I've done it before.*

*Murders in the Rue Morgue*

*They're never gonna find me*

*Murders in the Rue Morgue*

*I'm never going home.*

**Stephen Percy Harris**

***My Lost Lenore***

*For thy promise bewailed*

*by her raveneyes*

*by her beauty and a scarlet sunrise*

*May thy river bury her silvertears*

*A fallen angel... enshrined in moonlit seas*

*Leaving vitality*

*so serene breeds my darkness*

*Entreating winterwinds*

*though I leave... I embrace thee*

*Winternight*

*conceal thy precious angellore*

*I secrete my soul*

*under thy wings of sorrow*

*Dark I embrace thy eyes*

*wander lost on life's narrow path*

*I reveal my heart*

*to this beauty dressed in dark*

*Grieving raveneyes*

*falls asleep with the sunrise*

*Delightful midsummer breeze*

*though I leave... I await thee*

*Grant me thy last midsummer breeze*

*May thou ascend from endless sleep*

*... my desire*

*Dance me above thy moonlit seas*

*Glance yearningly into the deep*

*a cold and weary night*

*Widwinternight*

*Descending me like flakes of snow*

*I embrace the cold*

*for a life that morrows*

*Dark I embrace thy heart*

*Wanderer lost beyond veils of dawn*

*I conceal thy loss*

*enthralled in life yet still I mourn*

*My lost Lenore...*

**Einar Moen / Morten Veland**

## **Bibliografia**

### **Bibliografía y referencias de la introducción:**

1. Alonso Pedraz, M., (1975), *Ciencia del lenguaje y arte del estilo*, 12ª (ed.), Aguilar.
2. MacDougall, C. D., (1983), *Interpretative reporting*, Reportaje interpretativo, tr. Enrique Molina García, México, Diana.
3. Martín Vivaldi, G., (1973), *Géneros periodísticos: Reportaje, crónica, artículo, análisis diferencial*, 4ª (ed.), Madrid, Paraninfo.
4. Martínez Albertos, J. L., (1992), *Curso general de redacción periodística: lenguaje, estilos y géneros periodísticos en prensa, radio, televisión y cine*, 3ª (ed.), Madrid, Paraninfo.
5. Wagner Echegaray, C., (2000), *Déjame que te cuente: los géneros periodísticos y su ética profesional*, 1ª (ed.), México, Editorial Trillas.

### **Bibliografía y referencias de La muerte e influencia de Poe:**

1. Geiling, N. (2014), *The (Still) Mysterious Death of Edgar Allan Poe*, *Smithsonian*, <https://www.smithsonianmag.com/history/still-mysterious-death-edgar-allan-poe-180952936/>.
2. *Maryland Medical Journal* (1996), *Edgar Allan Poe's Mystery*.
3. Cortázar, J. (1956), *Poe: Cuentos Completos*, Cuarta reimpresión, Puerto Rico, Ediciones de la Universidad de Puerto Rico.

### **Bibliografía y referencias ¡Extra! ¡Extra!**

1. Conde, J. A. (2004). *Edgar Allan Poe: El nocturno americano*. Panamericana Pub Llc.

2. Sánchez, C. 2016, enero. Edgar Allan Poe: novela gótica, poesía y periodismo (<https://lalineadefuegodig.com/2016/01/24/edgar-allan-poe-de-la-poesia-a-la-renovacion-de-la-novela-gotica/>)

### **Bibliografía y referencias Profeta en su tierra:**

1. (2010), Tal como hoy... Edgar Allan Poe, Bitácora Literaria, recuperado 11 de enero del 2017, <https://bitacoraliteraria.wordpress.com/2010/01/19/tal-dia-como-hoy-edgar-allan-poe/>.
2. Bustelo, G. (2010), La importancia de llamarse Poe, Revista Arcadia, recuperado 11 de enero del 2017, <http://www.revistaarcadia.com/impres/articulo/la-importancia-llamarse-poe/22944>.
3. Castellanos, P. (2013), Howard Phillips Lovecraft: el genio del terror y la ciencia ficción, Algarabía [versión electrónica], recuperado 11 de enero del 2017, <http://algarabia.com/artes/howard-phillips-lovecraft-el-genio-del-terror-y-la-ciencia-ficcion/>.
4. Giménez Cuecha, I. (2016), ¿De dónde viene el terror cósmico de Lovecraft?, Canino Mag recuperado 11 de enero del 2017, <http://www.caninomag.es/de-donde-viene-el-terror-cosmico-de-lovecraft/>.
5. Güemes Priego, F. (2016), Poe y Lovecraft, del horror psicológico al pavor cósmico, Cultura Colectiva, recuperado 11 de enero del 2017, <http://culturacolectiva.com/poe-y-lovecraft-del-horror-psicologico-al-pavor-cosmico/>.

6. Influencia literaria de Edgar Allan Poe, Ayúdanos a conocer, recuperado 11 de enero del 2017 (caído) <http://ayudamosconocer.com/significados/letra-i/influencia-literaria-de-edgar-allan-poe.php>.
7. K (2013), Edgar Allan Poe: Influencia de un genio, Hotel de libros, recuperado 11 de enero del 2017, <http://hoteldelibros.blogspot.mx/2013/06/edgar-allan-poe-influencia-de-un-genio.html>.
8. Gribben, A. (2012), That Pair of Spiritual Derelicts: The Poe-Twain Relationship, The Edgar Allan Poe Society of Baltimore, recuperado 11 de enero del 2017, <http://www.eapoe.org/pstudies/ps1980/p1985201.htm>.
9. Savater, F. (2009), Los hijos de Poe, El País [versión electrónica], recuperado 11 de enero del 2017, [http://elpais.com/diario/2009/01/24/babelia/1232757555\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2009/01/24/babelia/1232757555_850215.html).

#### **Bibliografía y referencias de Desde el Río Bravo hasta la Patagonia:**

1. Beleván, H., (2009), Huella de Poe en Latinoamérica, enero 2017, <http://clioperu.blogspot.mx/2009/01/edgar-allan-poe-y-amrica-latina.html>.
2. Borges, J. L (1949), La Nación, Edgar Allan Poe, La Nación, recuperado enero 2017, <http://www.lamaquinadeltiempo.com/Poe/porborges.htm>.
3. Méndez, L., (2009), Rubén Darío y el género terrorífico, recuperado enero 2017, <http://www.elnuevodiario.com.ni/opinion/50784-ruben-dario-genero-terrorifico/>
4. Quirarte V., (2009), Poe entre nosotros, recuperado enero 2017, <http://www.revistadelauniversidad.unam.mx/6809/quirarte/68quirarte.html>.
5. Ciabattari, J. (2014), ¿Es Jorge Luis Borges el escritor más importante del siglo XX?, recuperado enero 2017,

[http://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/09/140911\\_vert\\_cul\\_borges\\_mejor\\_escritor\\_yv](http://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/09/140911_vert_cul_borges_mejor_escritor_yv).

### **Bibliografía y referencias de Volviendo al viejo continente:**

1. Alerik (2007), Los cuentos de Edgar Allan Poe en la España del siglo XIX, Actualidad Literaria, recuperado 5 de enero del 2017, <http://www.actualidadliteratura.com/los-cuentos-de-edgar-allan-poe-en-la-espana-del-siglo-xix/>. (Caído).
2. Muro, P. F. (2010), Edgar Allan Poe y su influencia sobre la literatura universal, Paul Muro, recuperado 16 de enero del 2017, <http://paulmuro.blogspot.mx/2010/01/edgar-allan-poe-y-su-influencia-sobre.html>.
3. Savater, F. (2009), Los hijos de Poe, El País [versión electrónica], recuperado 11 de enero del 2017, [http://elpais.com/diario/2009/01/24/babelia/1232757555\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2009/01/24/babelia/1232757555_850215.html).
4. T. Bandy, W (2010), The Influence and Reputation of Edgar Allan Poe in Europe, The Edgar Allan Poe Society of Baltimore, recuperado 16 de enero del 2017, <http://www.eapoe.org/papers/psblctrs/pl19591.htm>.
5. Vilas, E. (2008), Diez dólares para Poe, Circulo Bellas Artes, recuperado 16 de enero del 2017, <http://www.circulobellasartes.com/revistaminerva/articulo.php?id=249>
6. Cuentos de terror y de misterio de E. A. Poe, Literatura Europea, recuperado 16 de enero 2017, <http://m.literaturaeuropea.es/obras/cuentos-poe/>.



### **Bibliografía y referencias de Una imagen infinita:**

1. Arnott Álvarez, J. (2009), Edgar Allan Poe visto por Harry Clarke, Bajo el signo de libra, recuperado 13 de enero 2017, <https://bajoelsignodelibra.blogspot.mx/2009/01/edgar-allan-poe-visto-por-harry-clarke.html>.
2. Arnott Álvarez, J. (2009), Edgar Allan Poe visto por Odilon Redon, Bajo el signo de libra, recuperado 13 de enero 2017, <https://bajoelsignodelibra.blogspot.mx/2009/01/edgar-allan-poe-visto-por-odilon-redon.html>.
3. Deas J., M. (2011), Portraits by Edoard Manet, The Edgar Allan Poe Society of Baltimore, recuperado 13 enero del 2017, <http://www.eapoe.org/papers/misc1921/deas206a.htm>.
4. Cuellar Alejandro, C. A. (2009), El artista como musa: La influencia de Edgar A. Poe en el arte, Ars Longa, recuperado 13 de enero 2017.
5. Domínguez, C (2015), El poema 'El cuervo' de Edgar Allan Poe ilustrado por Édoard Manet, Libro Patas, recuperado 13 de enero del 2017, <http://www.libropatas.com/libros-literatura/el-poema-el-cuervo-de-edgar-allan-poe-ilustrado-por-edouard-manet/>.
6. Espinosa M., M, (2016), Cuando Bores se inspiró en Poe, Cadena Ser, recuperado 13 de enero del 2017, [http://cadenaser.com/ser/2016/12/15/cultura/1481816622\\_224460.html](http://cadenaser.com/ser/2016/12/15/cultura/1481816622_224460.html).
7. García, A. (2012), Odilon Redon, entre Goya y Allan Poe, El País [versión electrónica], recuperado 13 de enero 2017,

[http://cultura.elpais.com/cultura/2012/02/09/actualidad/1328814071\\_061772.html](http://cultura.elpais.com/cultura/2012/02/09/actualidad/1328814071_061772.html).

8. Grove, A. (2012), 'Ilustrando a Poe' agrupa obras de Manet, Doré, Gauguin y otros artistas fascinados por el escritor, 20 minutos, recuperado 13 de enero del 2017, <https://www.20minutos.es/noticia/1598654/0/ilustraciones/manet-dore-gauguin/edgar-allan-poe/#xtor=AD-15&xts=467263>.
9. Grove, A. (2011), Wilfred Sätty, el mejor ilustrador de Edgar Allan Poe, 20 minutos, recuperado 13 de enero del 2017, <https://blogs.20minutos.es/trasdos/2011/12/19/wilfred-satty-el-mejor-ilustrador-de-poe/>.
10. Jones, J (2015), Édouard Manet Illustrates Edgar Allan Poe's The Raven, in a French Edition Translated by Stephane Mallarmé (1875), Open Culture, recuperado 13 de enero del 2017, <http://www.openculture.com/2015/05/edouard-manet-illustrates-edgar-allan-poes-the-raven.html>.
11. Lira Iniesta, S (2010), La melancolía como fundamento estético en Edgar Allan Poe y Paul Gauguin, La Colmena [versión electrónica], recuperado 13 de enero del 2017.
12. Popova, M. (2015), Gustave Doré's Hauntingly Beautiful 1883 Illustrations for Edgar Allan Poe's "The Raven", Brain Pickings, recuperado 13 de enero del 2017, <https://www.brainpickings.org/2015/08/05/gustav-dore-poe-the-raven/>.
13. (2015), Oscuras Ilustraciones de obras de Poe Y Wilde cuestionan las costumbres de la Época Victoriana, Pijamasurf, recuperado 13 de enero del 2017, <https://pijamasurf.com/2015/10/oscuras-ilustraciones-de-obras-de-edgar-allan-poe-y-oscar-wilde-cuestionan-las-costumbres-de-la-epoca-victoriana/>.

**Bibliografía y referencias de Una canción llamada Poe:**

1. Barreiro Ortiz, C. (1993), La música que inspiró Edgar Allan Poe, El Tiempo, recuperado 12 de enero del 2017, <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-190446>.
2. Figueroa, O. (2015), Canciones inspiradas en la magnífica y oscura obra de Edgar Allan Poe, Daily Trend, recuperado 12 de enero del 2017, <http://www.swagger.mx/radar/canciones-inspiradas-en-los-cuentos-de-edgar-allan-poe>.
3. K (2013), Edgar Allan Poe: Influencia de un genio, Hotel de libros, recuperado 11 de enero del 2017, <http://hoteldelibros.blogspot.mx/2013/06/edgar-allan-poe-influencia-de-un-genio.html>.
4. Mrparanoic (2014), Las 10 mejores canciones inspiradas en Edgar Allan Poe, Buzzfeed, recuperado 12 de enero del 2017, [https://www.buzzfeed.com/mrparanoic/las-mejores-canciones-inspiradas-en-edgar-allan-po-xmth?utm\\_term=.njykgorJ#.drrKDwRJN](https://www.buzzfeed.com/mrparanoic/las-mejores-canciones-inspiradas-en-edgar-allan-po-xmth?utm_term=.njykgorJ#.drrKDwRJN).
5. Salguero, A. (2016), Edgar Allan ‘Pop’: Música inspirada en versos de Poe, Poética 2.0, recuperado 12 de enero del 2017, <http://www.poetica2puncocero.com/edgar-allan-pop-musicos-inspirados-los-versos-poe/>.
6. El legado trágico de Edgar Allan Poe, BiblioRed, recuperado 11 de enero del 2017, <http://comunidad.biblored.gov.co/node/141>.
7. (2016), Edgar Allan Poe, una inspiración para el rock, Radioaktiva, recuperado 12 de enero del 2017, <http://www.radioaktiva.com/2016/123270-123270.html>.

8. (2016), Edgar Allan Poe y la música, Anfetamina Rock, recuperado 12 de enero del 2017, <http://anfetaminarock.blogspot.mx/2016/08/edgar-allan-poe-y-la-musica.html>.

### **Bibliografía y referencias de Luces, Cámara, Poe:**

1. Aloha Criticón, Edgar Allan Poe: adaptaciones cinematográficas, Aloha Criticón, recuperado el 9 de enero del 2017, <http://www.alohacriticon.com/literatura/adaptaciones-cinematograficas/edgar-allan-poe-cine/>.
2. León M, D. (2016), Edgar Allan Poe: 8 películas inspiradas en su obra, Oveja Negra, recuperado el 9 de enero del 2017, <https://ovejaneegra.peru.com/cine-edgar-allan-poe-8-peliculas-inspiradas-su-obra-video-412500>.
3. Martínez Gómez, S (2015), Edgar Allan Poe y sus adaptaciones cinematográficas, El cine en la sombra, recuperado el 9 de enero del 2017, <https://www.elcineenlasombra.com/edgar-allan-poe-y-sus-adaptaciones-cinematograficas/>.
4. Morales, D (2015), Las mejores películas basadas en la obra de Edgar Allan Poe, Cultura Colectiva, recuperado el 3 de enero del 2017, <http://culturacolectiva.com/las-mejores-peliculas-basadas-en-la-obra-de-edgar-allan-poe/>.
5. Muñoz, A. (2012), Las mejores películas basadas en relatos del escritor Edgar Allan Poe, La Butaca, recuperado el 9 de enero del 2017, <http://www.labutaca.net/lasmejorespeliculas/las-mejores-peliculas-basadas-en-relatos-del-escritor-edgar-allan-poe/>.

### **Bibliografía y referencias de En la pantalla chica:**

1. [http://gilmoregirls.wikia.com/wiki/A\\_Tale\\_Of\\_Poes\\_And\\_Fire](http://gilmoregirls.wikia.com/wiki/A_Tale_Of_Poes_And_Fire).
2. Arias, M. J., (2013), 'The Following', el asesino en serie que quería ser Edgar Allan Poe, Público, <http://www.publico.es/culturas/the-following-asesino-serie-queria.html>. Recuperado 5 enero del 2017.
3. Gutiérrez A. Manlio (2013), Televisión: The Following, el culto a un ¿ídolo?, Bunker Pop, recuperado 5 de enero del 2017

### **Bibliografía y referencias de Actividades en Gotham carta VIII**

1. Castillo, J. J. (2016), Reseña: Batman/Edgar Allan Poe: Nunca Más, de Len Wein y Guy Davis, recuperado el 21 de enero del 2017, <http://cronicasliterarias.com/2015/7/10/resena-4/>.
2. Jiménez, J (2011), 'Herencia malsana', un cómic inspirado en Edgar Allan Poe, RTVE, recuperado 5 de enero del 2017, <http://www.rtve.es/noticias/20110215/herencia-malsana-comic-inspirado-edgar-allan-poe/406102.shtml>.
3. Ramírez, M (2014), El enigma de la tumba de Allan Poe, El Mundo, Actualizado el 16 de marzo del 2014, <http://www.elmundo.es/cultura/2014/03/16/532511d8e2704e622f8b4578.html>.
4. Saez de Adana Herrero, F (2010), Poe en el cómic: Adaptaciones e influencias, recuperado el 21 de enero del 2017, <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3284431.pdf>.

**Bibliografía y referencias de Insert Poein:**

1. Cuevas, S, ¿Habías notado estas referencias a Edgar Allan Poe en los videojuegos?, Vix, <http://www.vix.com/es/btg/gamer/56816/referencias-a-edgar-allan-poe-en-los-videojuegos>.
2. Gallego (2015), ¿Por qué Eternal Darkness fue uno de los mejores juegos de terror y debe volver?, Vida Extra, <http://www.vidaextra.com/aventura-plataformas/por-que-eternal-darkness-fue-uno-de-los-mejores-juegos-de-y-debe-volver>.
3. Mayor, J (2013), Resolviendo misterios: los videojuegos basados en la obra de Edgar Allan Poe, Hijos del Átomo, <https://www.hijos-del-atomo.com/juegos-y-juguetes/resolviendo-misterios-los-videojuegos-basados-en-la-obra-de-edgar-allan-poe/#.WAPT1cmhmFo>.
4. Pijamasurf (2015), William Burroughs lee a Edgar Allan Poe para un juego de PC noventero, Pijamasurf, <http://pijamasurf.com/2015/09/william-burroughs-lee-a-edgar-allan-poe-para-un-juego-de-pc-noventero/>.
5. Redacción Mediateca (2012), EDGAR, el videojuego basado en la figura de Edgar Allan Poe, Mediateca, <http://www.miedoteca.com/2012/10/edgar-el-videojuego-basado-en-la-figura.html>
6. “Thalskarth” (2012), EDGAR, un juego de plataformas 2D sobre Edgar Allan Poe, Thalskarth en Videojuegos, <https://thalskarth.com/edgar-un-juego-de-plataformas-2d-sobre-edgar-allan-poe/>.
7. Macabros Games, <https://macabrosgames.wordpress.com/>.